

大切な人と過ごす、最高品質の住まい

日本人家族向け アパートメント オープン ご入居案内中

安心・安全・快適に家族との時間を過ごせるvia almaのファシリティ

屋内ファシリティ

～日本語可能なスタッフが常時待機～

ライブラリー



最新の雑誌、漫画、文庫本を用意。お子様向けの絵本や児童書も揃えているので、大人も子供も楽しめます。

ラウンジスペース



キッチン付きで、お料理教室やママ同士のお茶会にご利用頂けます。キッズルーム併設で、お子様の様子見ながら安心して楽しめます。

キッズスペース



床は柔らかいベビーマットを使用。屋内のため、雨の日や日差しの強い日も快適に遊ぶ事が出来ます。

ジム/ヨガルーム



日頃の運動不足の解消に、空き時間の気分転換に、最新のトレーニングマシンをご利用頂けます。

屋外ファシリティ

～全ての施設がセキュリティ内にあって安心～

野外プール



水深が足首程度のベビープールも併設し親子で一緒にプールを楽しめます。ナイトプールでは、日焼け気にせず遊ぶ事が出来ます。

フットサルコート



近隣では珍しいフットサルコート。ナイター設備を完備しているため、夜の涼しい時間帯もご利用可能です。

テニスコート



テニスボール、ラケット、サッカーボールの貸し出しも可能で気軽に運動が楽しめます。

プレイグラウンド



子供の安全を考慮した滑り台やジャングルジムを設置。床はソフトマットを使用する事で、安心して遊べます。

家族の安心・安全・快適を
実現するvia almaの
こだわり



ネット環境
全戸2回線設置で片方の接続が不安定でも自宅快適なインターネットが使用可能です。



浄水器
各住居に戸別の浄水器を設置。居室内の全ての蛇口から提供されるので、お子様も安心してお使い頂けます。



網戸
全居室に網戸を完備。虫の侵入を心配せず、安心して部屋の換気出来ます。



収納
キッチン収納やワークインクローゼットなど日本人目線で考えた収納の数々が快適な生活をサポートします。

チカラン日本人学校 (CJS)に直結



CJSと連携した独自の登下校管理システムで
お子様の登校を見守ります。

お子様の登下校は送迎不要。忙しい朝の時間帯をvia almaがサポート!

チカラン日本人学校(CJS)に直結した専用通学路

施設内にある専用通学路を通して
徒歩通学が可能です。施設側の
スタッフがお子様をお連れするので、
保護者様は送り迎え不要です。



保護者様
専用のアプリで
お子様の
様子を確認可能



安心
施設運営スタッフ&日系セキュリティ
スタッフがCJSまで送迎します

セキュリティ境界フェンス中の
更に防護柵内にあり
車や不審者の侵入を排除



安全
専用通学路のため
直接徒歩通学可能

顔認証システムやCCTVの
画像等でリアルタイムに先生や
保護者様に共有



快適
徒歩通学のため
保護者様の送り迎えは不要

CJS敷地内にも
校舎までの
専用歩道を完備

子育て世代を
応援する
施設内テナント

- ・Kindergarden OHANA (日系幼稚園)
- ・Growink Cafe (カフェ兼物販)
- ・共愛メディカルサービス (日系クリニック)
- ・学習塾PHI (日系進学塾)





イソラスチカラ

椿山荘、箱根小涌園、ワシントンホテルの
藤田観光グループ

短期滞在(1泊～)、長期滞在(3ヶ月～)

内覧受付中

単身者向け快適サービスアパートメント

スーペリアルーム

デラックスルーム

安心して快適に過ごすことができる施設やサービスをご用意



〈 快適に過ごせる館内設備 〉

最上階に露天風呂付大浴場、ジム、
クラブラウンジ、ランドリーあり。
仕事で疲れた体を癒せる環境



〈 全室キッチン・家電付き 〉

生活に必要な家具・家電一式備わって
いるので入居したその日から
生活できる
また、自室で料理や洗濯も可

〈 客室内備品 〉

WiFi(無料)、LANポート、テレビ(50型)、洗濯機(デラックスルーム、
エグゼクティブルーム) 冷蔵庫、電子レンジ、電気ケトル、空気清浄機、
調理器具、食器類、ウォーターサーバー(長期滞在のみ)、セキュリティ
ボックス、アイロン、アイロン台、ハンガー、ドライヤー



〈 24時間日本語対応 〉

カスタマーサービス全て日本語で対応。
近隣の日本食レストランへのデリバリー
オーダーもフロントで対応
現地の言葉がわからなくても安心



〈 日本食レストラン(SUMIBI) 〉

ランチ、ディナー営業。こだわりの料理を
SUMIBIならではのアレンジで提供

ランチ 11:00～14:30(LO.14:00)

ディナー 17:00～close

※営業時間は変更になる場合がございます

お問合せ ☎ 021-8061-5707



〈 近隣施設 〉

- ・ドライビングレンジ徒歩3分
- ・シティーウォークへ徒歩約5分
- ・病院や日系スーパー徒歩圏内
- ・リッポーチカラ内無料送迎
サービス、自転車貸し出しサービスあり



アクセス

ジャカルタチカンベック高速道路
「西チカラIC.」より車で約15分

住所

Jl. Kemang Boulevard Kav.07,
Lippo Cikarang, Bekasi

お問
い合
わせ
先

PT. FUJITA KANKO INDONESIA

担当者名:尾形

電話:021-5081-3001(代表)
021-5081-3014(セールス直通)

E-mail:info@isoras-sa.com

ホームページ:https://isoras-sa.com

オンライン内覧の問い合わせはこちらから▶



日本のおもてなしとインドネシアの寛ぎで 皆様をお迎えいたします


新棟 TOWER3




駐在生活はどんな感じ? AXIAで暮らす1日をご紹介します ～タワー3 家族編～

運動

車生活が多い駐在生活でも、ジムや屋内プールで運動不足解消。タワー3のジムにはインドネシア初導入の最新機種があります。



屋内25mプールは天気を気にせず使え、お子様向けプールも設置。




清掃サービス

※ご要望に合わせて回数指定可




その間奥様はラウンジで新聞や読書タイム。



ランチ

終了後、敷地内にあるカフェ(O.Matcha)でお友達とランチ。



起床

5:30

6:15

7:00

9:30

11:00

12:00

朝食

敷地内のベーカリー“小麦”のパンは子供たちのお気に入り。店内で焼き上げた日本人好みの種類が豊富です。



～ご入居者の声～
チカラン日本人学校へ子供を通わせているのですが、アパートからバスが毎日です。日本語のできるスタッフの方がバスに同乗してくれているので、スゴく安心。バスのアプリとGPSが連動していて常に位置を確認できるのがいいです。(Aさん)




出勤・登校

子供たちの通学には、タワー3前の専用乗り場からチカラン日本人学校へ。



リフレッシュ

館内スタジオルームで友人が行っているヨガレッスンへ参加



ヘアサロン

日本人スタイリストがいる敷地内の美容室Nobuへ。



～ご入居者の声～
子どもたちにテニスを習わせたくてスタッフへ相談したところ、テニスコートに来てくれるコーチを親身になって探してくれました。いい方が見つかったのですごく感謝しています。(Bさん)




帰宅

子供たちはセキュリティエリア内で安全に遊べて安心。芝生の屋外プレイグラウンド・遊具、室内キッズルーム。




お風呂

家族みんなで入れるくらいの広々とした浴室。日本式の深めバスタブで一日の疲れをとります。最高水準の浄水設備を設置で安心。



買い物

ジャカルタ首都圏で最大面積の日本食スーパーPapayaや雑貨店DAISOでお買い物。

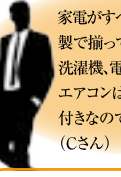


料理

対面式の広々オープンキッチンで夕飯の支度をします。調理道具・家電・食器類は一式揃っており便利! 浄水は最高水準の設備設置で安心して使えます。



～ご入居者の声～
家電がすべて日本ブランドのハイソニック製で揃っているのがありがたいです。洗濯機、電子レンジ、テレビ、エアコンも。エアコンは空気清浄機能(ナノイー)付きなので使い勝手もいいです。(Cさん)



夕食

家族みんな揃っての楽しい食卓! 渋滞を避けて家族で過ごす時間を大切に。



就寝

13:00

14:00

15:30

17:00

18:30

22:00

共有施設・サービス (Tower1、2、3共通)

大浴場(半露天風呂あり)・サウナ・屋外プール・屋内25mプール(KIDSプール併設)・ジム・キッズルーム・スタジオルーム・プレイグラウンド・テニスコート・ジョギングコース・バーベキューコーナー・ビジネスセンター(ラウンジ・会議室)・日系警備会社による24時間警備・24時間日本語対応可

充実の敷地内テナント

日本食レストラン

イタリア料理

日本食スーパー

雑貨店

ベーカリー

カフェ

マッサージ&スパ

ヘアサロン

シュミレーションゴルフ

日系クリニック

日系銀行























AXIAへ御入居をお考えの皆様へ、無料宿泊体験サービスをご案内
ミドルステイプラン: 中期ご滞在(14泊以上の連泊)のお客様へ特別価格にてご提供



AXIA公式インスタはじめました
@axia_south_cikarang_official

021-2808-5001 reservation@ttl.co.id
Jl. Pajajaran No.7, Sukaresmi, Cikarang Sel., Bekasi, Jawa Barat 17550

お気軽に日本語でお問い合わせください。お問い合わせはこちらのQRコードから→



人材事業 インドネシアでのビジネスを人事面でサポート

人材紹介ならデザートグループ・Japanect (ジャパネクト)まで

感覚ではない数値に基づいた採用をサポート致します!

Japanect Consulting

ニーズの高い会計・税務人材登録多数! 日系会計事務所作成の会計・税務試験、弊社負担で人材提案致します。インドネシアの会計・税務に関して、簿記・税務・その他経理知識を数値化して提案可能です。

ニーズの高い会計・税務人材登録多数!

人材紹介サービス 人材派遣 業務請負

会社名: PT. JAPANECT CONSULTING INDONESIA
担当: 松浦 健太郎 ☎0818-0859-2137 ✉info@japanect.com

ご好評につき、在庫追加しました!

電気式ウォシュレット

SMART Toilet

簡単設置 温水機能 便座保温 浄水器

Rp.6,000,000

*別途設置費 Rp.200,000 / 電気工事 Rp.300,000

弊社エンジニアが取り付けるので安心です。自動タイプのEco Washerも取付サポート可!

機能紹介
便座保温機能
温水シャワー機能
ノズル自動洗浄機能
浄水器フィルター付き

お問合せはこちらより

デザートホーム home@dessert-island.net

59チャンネル放映中! 日本のテレビ番組をインドネシアで! S-ITV

国内契約者 1000名以上 インドネシア 国内サーバー利用 日本人経営 日本人対応

S-ITV 0819-3255-5647 (日本人直通) 021-3576-1216 (繋がりにくい場合はこちらへ) ✉info@s-itv.biz

S-ITVインドネシア 検索

www.s-itv.biz ラインID: s-itv またはこちらから

QRコード

不動産事業 インドネシア生活をトータルサポート

住宅探しはデザートアイランドまで

日系不動産 No.1 を目指します!

Dessert Island INDONESIA



鐘ヶ江 崇

鐘ヶ江 将

松浦 健太郎

松井 玲於奈

後藤 亮太

平均年齢20代の若さを活かし、素早い対応で住環境をサポート!

日本人5名体制

祝日、休日の内見対応可能

内見から入退去まで日本人対応

日本語スピーカーの自社エンジニア常駐



掲載物件数 No.1

ジャカルタ・チカラン周辺の住宅情報をウェブでご覧いただけます

http://www.dessert-island.net/

デザートアイランド

検索

DESSERT GROUP

会社名: PT. DESSERT ISLAND ☎ 0821-2268-4255
担当: 鐘ヶ江 崇 (カネガエ タカシ) ✉ takashi@dessert-island.net



JCBジャパンダイニングフェスティバル

Kenjiro



最大Rp. 225,000!!
15%OFF
・最小ご利用金額Rp. 350,000(税・サービス料抜き)
・毎日有効(祝日を含む)
・店内でのお食事に有効
・分割請求不可
・他のプロモーションとの併用は出来ません。

☎ Jl. Adityawarman No.63, RT.3/RW.2, Melawai, Kec. Kby. Baru, Kota Jakarta Selatan, Daerah Khusus Ibukota Jakarta 12160
● 2022年12月31日(土)まで

NARA



最大Rp. 225,000!!
15%OFF
・最小ご利用金額Rp. 350,000(税・サービス料抜き)
・毎日有効(祝日を含む)
・店内でのお食事に有効
・分割請求不可
・他のプロモーションとの併用は出来ません。

☎ Jl. Senopati No.86, RT.7/RW.3, Selong, Kec. Kby. Baru, Kota Jakarta Selatan, Daerah Khusus Ibukota Jakarta 12110
● 2022年12月31日(土)まで

Yan Izakaya



全てのメニュー
10%OFF
・最小ご利用金額Rp. 350,000
・最大割引額Rp. 75,000

☎ Jl. Batu Mejan Canggu No.68, Canggu, Kec. Kuta Utara, Kabupaten Badung, Bali 80351
● 2022年7月31日(日)まで

Nagisa Izakaya



お食事
20%OFF
・他のプロモーションとの併用は出来ません。

☎ Hotel Nikko Bali Benoa Beach
Jl. Pratama no 68X, Tanjung Benoa
● 2022年12月20日(火)まで

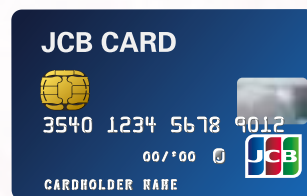
Ryoshi



お食事
10%OFF
・最小ご利用金額Rp. 200,000
・他のプロモーション、スペシャルメニューは適応外

☎ Ryoshi Seminyak: Jl. Raya Seminyak No. 17 Seminyak - Bali - Indonesia
☎ Ryoshi Sanur: Jl. Danau Tamblingan No. 123456
☎ Sanur - Bali - Indonesia: Jl. Hanoman No. 68 Ubud - Bali - Indonesia
● 2022年12月31日(土)まで

すべてのJCBカード会員様が対象です!



※優待内容には諸条件が適用されます。

インドネシアでもJCBカードにお申し込み可能です!

SNSで様々なプロモ情報を発信中! Let's follow us!

※お申し込みは、提携金融機関まで、Eメールにてカード入会希望の旨ご連絡ください。
※ご入会にあたっては所定の審査がございます。

@jcb_indonesia JCB Indonesia www.id.jcb.id/

Maybank Indonesia ジャパンデスク
✉ JapanDesk@maybank.co.id (日本語対応可)

Mandiri コールセンター: ☎14000
✉ mandiricare@bankmandiri.co.id

BNIコールセンター
✉ bnical@bni.co.id (英語・インドネシア語のみ)

BCAコールセンター 1500888

CIMB Niagaコールセンター
☎14041 (英語・インドネシア語)

BRI コールセンター: ☎1500017
✉ kartukredit.bri.co.id (英語・インドネシア語)

JCB優待店情報はこちら ▶ https://www.specialoffers.jcb/

～Re OPENING～

エジップの酒場

EJIP Industrial Park
Plot 3A Cikarang
Selatan Bekasi 17550
エジップセンター内
☎ 021 89677169
☎ 081385682990

～チカラ酒場～



Gedung Cikarang Groove,
Lippo Cikarang,
Jl. MH. Thamrin 117
(Waterboom Cikarang 斜め向かい)
☎ 021-2961-7810 / 13
☎ 0870-0014-4881

タレ焼きか、
塩焼きか。



エジップ酒場
名物レタス巻き

～ジャカルタ麺酒場～



スミット721, Jl. Jend. Sudirman,
SCBD, Jakarta
☎ 021 2751 0025 / 26
☎ 0877-3398-2537

～チカラ焼肉～



Ruko galeria singaraja
Blok 28 F-G Lippo cikarang
Vdesacibatu kec cikarang selatan
☎ 021-8991-7048
☎ 021-8991-7049

じゃかるたのみそスープ
445話 タンクいろいろの回 うえさか たいじ

最近、入店前の簡易手洗い場増えたなあ...

あ、この店にも手洗い場あるのね...

えっ!? スイカ!?

スイカに給水コック挿してある!?

んなワケないか... プラスチックのタンクだった... 他の突っ込み所も多いけど...

スイカジュース出るかと思っただけ...

Contents

08 ニュースの深層	<p>ニュース 08 ニュースの深層</p> <p>ニュース 09 トレンドニュース</p> <p>ニュース 09 インドネシアローカルニュース</p> <p>ライフスタイル 20 イベント・ワークショップ&習い事</p> <p>グルメ 22 南緯6度の美食倶楽部</p> <p>グルメ 26 我が家の食卓</p>
09 トレンドニュース	<p>ジョコウィ大統領 子息にも汚職疑惑 いつまでも払拭 できない旧弊、悪弊</p> <p>ジャカルタの ウォーキングツアー、 コロナ禍で人気の兆し</p>
22 南緯6度の美食倶楽部	<p>Noポーク、Noラード ハラレで 色鮮やかな点心 YinYang Artisan Dimsum</p>

LINE公式アカウントの登録はこちら▼
**お役立ち情報
随時配信中!**

祝 友だち登録5,000人突破

広告に関するお問い合わせは
Contact us : PT. KiuPlat Media

TEL : 021-2709-5440/3 MAIL : info@kiuplat.com
担当 : 田中、豊澤、伊東
発行所 : PT Kiu Plat Indonesia Number : 2527 -7626

さまざまなワークスタイルへの想いに私たちがお応えします。 ビジネスコミュニケーションに新しい力を

京セラのNet Policy Manager
複合機・プリンターを効率的に管理・運用しながら、高セキュリティとコスト削減を実現する統合認証システムです。

<p>特長1 【セキュアプリント】 IDカードを利用した確実なユーザー認証／プリント&フォロー／ジョブの削減／ログの保存／強制停止／特定ユーザーの印刷禁止／ダイレクトプリントの管理</p>	<p>特長2 【マルチベンダー】 他社出力機に対応 (TCP/IPポートを使ったネットワーク出力機器に対応)／プリンタードライバーはそのまま</p>	<p>特長3 【複合機連携】 Send to Me／パネルカスタマイズ／コピー・プリントの制限 (クォータ設定)／複合機の機能制限</p>	<p>特長4 【管理機能】 WEBブラウザを使った管理画面／集計レポート／プリンター・複合機の状態監視</p>
---	---	--	--

KYOCERA
京セラドキュメントソリューションズ

【レンタル・販売】 **PT. KOMINDO BIZOLUSI** Premier Distributor in Indonesia
Visit our showroom & Office: Jl. Musi No. 28 Jakarta Website: www.kyocera.id
Telephone: **021-351-4200** Fax: +62 21 351 4201
Email: asutanto@komindo.biz 担当: アンドリュー (英語・インドネシア語)

JJC・ジャカルタ新聞との提携キャンペーン
全ての普通・当座預金に優遇金利をご提供*

+0.2% (年利)

- JJC個人会員証もしくはJJC・ジャカルタ新聞会員カードをご提示下さい
- 本キャンペーンは会員証の有効期限内に有効
- 普通預金、J Trust One預金、MOE預金、立替預金、および当座預金 (IDR建) が対象 (既にお持ちの口座も含む)

*Tabunganku (インドネシア政府条件指定預金) 及び定期預金を除きます

日本語窓口
(021) 2926 1111 (内線電話 3755) jlink@jtrustbank.co.id ASK J 1500 615
お問い合わせ受付時間平日08:00~17:00 ※12:00~13:00を除く

J TRUST BANK
Jトラスト銀行

UnionPay 银联 JCB

J Trust Bank Terdaftar dan Diawasi oleh Otoritas Jasa Keuangan OK Otoritas Jasa Keuangan J Trust Bank Merupakan Peserta Penjaminan LPS LPS Lembaga Penjamin Simpanan

インドネシアに入学予定＆入学して間もない方必見！

オンライン

インドネシア入学

セミナー2022開催決定

視聴
無料

2月18日[金]

第1日程
14:40～14:50

ホテル AYANA Midplaza JAKARTA

インドネシア入学後の 隔離状況について

概要

新型コロナウイルスの影響により、インドネシア入学時には政府指定施設で一定期間の隔離が必要となります。最新の隔離規制や、当施設での隔離生活について注意事項等を踏まえお話いたします。

目次

- ①インドネシアの入学後隔離について
- ②AYANAホテルでの隔離生活のご案内

3月10日[木]

第2日程
14:10～14:20

娯楽 BBMAX Technology

インドネシアで日本のテレビ＋ 動画サイトを観よう！日本のVPN搭載

概要

日本ではごく当たり前に視聴しているテレビ番組。インドネシアで視聴するには様々な制約や手続きが必要です。ステイホームを家族との団らんを楽しむ「海外で日本のテレビ番組を視聴する方法」をお伝えします。

目次

- ①日本のテレビ番組はインドネシアで視聴できるのか
- ②通常日本のテレビ番組を視聴するのに必要な手続きについて
- ③日本のVPNを搭載した当社サービスのご案内

2月18日[金]

第1日程
14:50～15:00

組織 ジャカルタ ジャパン クラブ(JJC個人部会)

インドネシア最大の 日本人コミュニティJJCのご紹介

概要

邦人のビジネス、生活サポートを行っているインドネシア最大の日本人コミュニティです。今回はスポーツ・文化活動を通じて会員間の交流や、危機管理に関する情報提供を実施している「個人部会」より、活動内容をご紹介します。

目次

- ①ジャカルタ地区における日本人の概況
- ②JJCの活動紹介
- ③クラブ活動の紹介

3月10日[木]

第2日程
14:20～14:30

学習塾 学習塾KOMABA

インドネシアでの学習と教育状況 ～海外生活をより豊かにするために～

概要

海外で生活する子どもたちの教育環境は目まぐるしく変化し続けています。今後、子どもたちにはどのような学びが求められるのか。そしてジャカルタでどのような教育が行われているのかをご紹介します。

目次

- ①海外子女の教育
- ②講座案内(幼児・小学生・中学生)

3月10日[木]

第2日程
13:30～13:50

不動産仲介 PT. Maison Map Properti

簡単に解説！ジャカルタでの 駐在員用賃貸アパート事情

概要

ジャカルタでの駐在員の住居は一般的にアパートと言われているが、日本とはどう違うの？後悔しないよう、ジャカルタでのアパート探しの基本を解説します。

目次

- ①ジャカルタ住居のタイプと賃貸条件
- ②アパート選びのポイント
- ③契約から入居までの流れ
- ④メゾンマップ不動産、2021年人気ランキング

3月10日[木]

第2日程
14:30～14:40

スーパーマーケット Papaya Fresh Gallery

インドネシアの食生活について： 輸入できるもの、関税が高いものなどご紹介

概要

何でも手に入るとは限らないインドネシアの食材規制についてご説明いたします。野菜、お酒、肉、魚など、事前に知っておくと助かる情報を、日系スーパーの仕入担当がお伝え致します。

目次

- ①パパイアで販売している製品のご紹介
- ②輸入が難しい食材について
- ③関税が高い食材について

3月10日[木]

第2日程
14:00～14:10

浄水器 Multipure

水事情の悪いインドネシアでの生活を 安心してむかえる世界最高峰の浄水器のご提案

概要

家庭の水道水からも大腸菌が検出される水事情の悪いインドネシアでの生活で、ご家族が安心して暮らせるためにウイルス・バクテリアまで除去できるマルチピュア浄水器の効果的な使い方をご紹介します。

目次

- ①インドネシアの水事情について
- ②マルチピュア浄水器の技術
- ③POEとPOUについて

3月10日[木]

第2日程
14:40～14:50

組織 ジャカルタマザーズクラブ

ジャカルタでの子育てについて ～ママが気になるポイント～

概要

子どもの医療に関すること・ジャカルタで買えるもの・日本から持参した方がいいもの・現地コミュニティ(子どものスクール・習い事・ママ友)等、現地在住ママのママ目線からジャカルタでの子育てをご紹介します。

目次

- ①ジャカルタでの子育てって？
- ②ジャカルタで買えるもの／日本から持参した方がいいもの
- ③現地コミュニティについて(子どものスクール・習い事・ママ友等)

※セミナー終了後、30分程度各企業様＆在住者とのフリートーク時間をご用意しております ※登壇内容は変更となる可能性がございます。予めご了承ください。

立つ情報をまとめた「オリジナルPDF冊子」をプレゼント!!



インドネシアに赴任・帯同される皆様に、入国前に不安を解消するためのオンラインセミナーを開催します。
当日は、各業界のプロの講演や、フリーセッションによる質疑応答など、盛りだくさんでお届けします。

第1日程 2022年2月18日 **金**
13:00～15:00 (日本時間)

第2日程 2022年3月10日 **木**
13:00～15:00 (日本時間)

インドネシアに入国予定の
ご家族・ご後任・ご出張の方に
ぜひお知らせください!

無料視聴の
申込はこちら▶▶▶

<https://bit.ly/3Jd3AI7>



2月18日[金]
第1日程
13:10～
13:30
13:10～
13:30
第2日程
3月10日[木]

引越し NIPPON EXPRESS(NX)

インドネシアにご赴任、引越荷物を送付する際の
留意点(荷物内容・タイミング等)。

概要

インドネシアには独特の(お荷物)持込制限や規制(ルール・慣習)があります。また、(インドネシア通関必要書類)準備状況に伴う荷物の発送のタイミング等について、概要をご案内致します。

目次

- ①インドネシア独自の持ち込み制限や規制について
- ②引越し時に課税されるものについて
- ③荷物のお届けに必要な期間(船便・航空便)
- ④その他引越し時の注意事項

2月18日[金]
第1日程
14:00～
14:10
13:50～
14:00
第2日程
3月10日[木]

特別コンテンツ チカランアパート事情

チカランエリアの暮らしと
日系サービスアパートの最新情報

概要

日系企業の工場や製造業の拠点多いチカランエリア。日本人学校の開校や商業施設を備えた大規模開発が進みますます面白くなるチカランエリアの最新情報をご紹介します。

目次

- ①チカランエリアの概要
- ②チカランで食べる、買う
- ③チカランのサービスアパートに住む
- ④弊社不動産サイトのご紹介

2月18日[金]
第1日程
13:30～13:40

病院 共愛メディカルサービス

日本とインドネシア、
医療体制の違いについて

概要

医療体制の違いについて特に注意すべき事や日本には無い病気についてもご説明します。

目次

- ①医療体制の違いについて
- ②予防医学について

2月18日[金]
第1日程
14:10～14:20

レンタカー/ドライバーサービス PT. Autorent Lancar Sejahtera (モビレント)

日常生活に不可欠!
インドネシアのレンタカーについて

概要

快適なインドネシア生活を送るためには、生活の足であるレンタカーが重要です。日本とは異なるレンタカーやドライバーサービスについて、事前準備からご契約までご案内致します。

目次

- ①インドネシアにおけるレンタカーの必要性
- ②サービス内容(車両)
- ③サービス内容(ドライバー派遣)
- ④準備とご契約までの流れ

2月18日[金]
第1日程
13:40～13:50

浄水器 Multipure

水事情の悪いインドネシアでの生活を
安心してむかえる世界最高峰の浄水器のご提案

概要

家庭の水道水からも大腸菌が検出される水事情の悪いインドネシアでの生活で、ご家族が安心して暮らせるためにウイルス・バクテリアまで除去できるマルチピュア浄水器の効果的な使い方を紹介します。

目次

- ①インドネシアの水事情について
- ②マルチピュア浄水器の技術
- ③POEとPOUについて

2月18日[金]
第1日程
14:20～14:30

インターナショナルスクール ACG School Jakarta: Educate, Create, Innovate

ACGスクールの教育ビジョン、魅力、
カリキュラムのご紹介

概要

多彩なカリキュラムや教育環境で生徒・保護者の方から支持を得ているACG Schoolのビジョン、魅力、カリキュラムをご紹介します。

目次

- ①ACGスクールの教育ビジョン
- ②ACGスクールの魅力について
- ③カリキュラム紹介

2月18日[金]
第1日程
13:50～14:00

不動産仲介 PT. Tokio Properti Servis Jakarta

初めてのジャカルタ生活
住む場所はココで選べ!

概要

初めての駐在生活。住居選びで後悔しないよう、日本の宅建資格を持ち、インドネシアの不動産仲介協会に加盟している講師がジャカルタ主要エリアを徹底解説。初めてのジャカルタ生活でも安心のレジデンスも紹介します。

目次

- ①駐在生活中に便利なエリアのご案内
- ②初めての海外生活でも快適に住めるレジデンス
- ③当社のご案内

2月18日[金]
第1日程
14:30～14:40

語学教室 Worldnesia

インドネシア人の英語力:実際にどこまで
英語のみでコミュニケーションが取れるのか。

概要

インドネシアへの赴任が決まった!仕事のため実際インドネシア語を学ぶ必要があるのか。英語のみで生活できるだろうか。このウェビナーでWorldnesiaの多くの受講生(駐在員)に聞いてみた調査結果を皆様にシェアします!

目次

- ①インドネシア人の英語力実際のレベル?
- ②Worldnesiaの受講生調査結果
- ③#SpeakLikeLocalsのコツ

参加者特典

セミナーご参加の皆様にインドネシア生活に役

深層

ニュースの
インドネシアを
独自の視点で解説

ジョコウィ大統領子息にも汚職疑惑 いつまでも払拭できない 旧弊、悪弊

執筆：大塚 智彦（フリーランス）

1957年生、毎日新聞ジャカルタ支局長、産経新聞シンガポール支局長などを
経て2016年からフリーに。月刊誌やネット版
ニュースウィーク、JBPress、現代ビジネス、
東洋経済オンライン、Japan in depth などに
インドネシアや東南アジア情勢を執筆。
ジャカルタ在住。



インドネシアを理解する用語の一つとして「KKN」という言葉がある。「Korupsi、Kolusi、Nepotisme」の略語で日本語では「汚職、癒着、縁故主義」とでもなるだろう。「癒着」は「談合」とも訳される。いずれにしろ、1998年に民主化のうねりと経済危機を背景に崩壊したスハルト長期独裁政権時代を象徴する旧弊であり、同時に悪弊であると理解されている。

民主化に伴うスハルト政権以後の各政権は例外なくこの「KKN」の払拭を掲げ、その撲滅に邁進する姿勢を示してきた。

ところが政府の掲げる目標と実際の社会の在り方には「雲泥の差」が残り、庶民派とされて国民の人気があり、その庶民目線での政策が期待されたジョコ・ウィドド政権下でもこの「KKN」は政治経済社会に根強く残り「威力」を発揮している。それは一例として国家機関である「汚職撲滅委員会（KPK）」による相次ぐ摘発がある。

ギブラン市長とカエサン氏はともに会社を経営してビジネスを展開しているがその会社企業グループから993億ルピアという多額の資金を提供されたことから「大統領の親族でなければ多額の資金提供を受けることはできないことは確実」とKPKに対して反汚職活動家の大学教授が告発したのだ。

第5代メガワティ元大統領の肝いりで創設されたKPKはジョコ・ウィドド政権下の国会でその強力な捜査権力が削がれたとはいえない。まだに汚職摘発の牙城となっている。

「ジョコウィ大統領の身内もか」とインドネシア国民からは呆れる声も出ているというが、KPKがこの告発を受けて本格的捜査に乗り出すかは微妙な情勢という。そこに権力への付度や配慮とか大統領への手心、斟酌があつてはならないのだが、国会に「牙を抜かれた」KPKが汚職摘発の捜査機関としての面目を躍如してほしいものである。

メガワティ元大統領は2001年7月の大統領就任に先立ち自宅に「族郎党を集めて「汚職撲滅への強い意志」と「身内

※本コラムは筆者の個人的見解を示すものであり、PT. Kumpiara Media社の公式見解を反映しているものではありません。

切削油

あらゆる水溶性・油性切削油のご用命はモレスコまで!

潤滑油のことなら私にお任せ下さい!

PT. MORESCO INDONESIA
販売オフィス(ジャカルタ) 製造工場(チカンベック)
TEL:021-2911-9037 TEL:0264-837-1245
☎ 0812-9927-8089(宇佐見) ✉ usami@moresco.co.id

工場の床塗装

髹染めQテクノロジー補修に最適!

工程表 独自のナノ密着技術

SOMAY-Q 床塗装

STEP 1 清掃 STEP 2 塗装

完了!

定着色10色 / 特別色対応可

直塗りOK! 貴社スタッフでも対応可能

メンテ補修もタッチアップで簡単

「密着!! 油まみれでも」

YouTube 開設動画あります!

お問い合わせ先

info@creos.co.id
山口 または Febianita (Ms) 宛

お気軽に問い合わせください

PT. GSI Creos Indonesia
✉ info@creos.co.id
☎ 0811-9424-268 (山口/日本語)
☎ 0822-7929-7537 (Rahmad/インドネシア語)

ジャカルタ、チカラ、バリで26年

共愛

KYOAI MEDICAL SERVICES

"Care from the Heart"

これからもずっと
日本人の健康管理を
お手伝いします

～共愛メディカルより日本人の皆様へご案内～

PCR検査、抗原検査、1回無料!

無料開催期間: 1月下旬より実施中～3月10日(木)

※十分な量の検査キットをご用意しておりますが期間中でも専用キットがなくなり次第、終了する場合がございます。

対象	場所	費用
日本国民及びその家族 ※家族構成員については一親等以内かつ外国人を含む。 ※当日は必ずパスポートをお持ちください。	すべての共愛メディカルサービス	日本大使館より支払われます

対象となる検査

- PCR検査 (結果のお渡しまで24時間)
- PCR唾液検査 (結果のお渡しまで24時間)
- 抗原検査 (結果のお渡しまで30分～1時間)

ご希望の方は必ずメールか電話でご予約ください ☎ 0812-1363-3437 ✉ daisuke.sls@kyoaihealthcare.com

共愛メディカル・サービス
地図 B-a-2

各種診察、COVID-19検査に関するお問い合わせは下記番号までお気軽にお問い合わせください。

☎ 021-5790-5850 (日本語専用ダイヤル)
✉ info@kyoaihealthcare.com

WEBからもご確認頂けます

INDONESIA NEWS

週刊ライフネシア 今週のインドネシアニュース

【政治・社会】

トレンドニュース
ジャカルタのウォーキングツアー、
コロナ禍で人気の兆し

コロナ禍で「ウォーキングツアー」への関心が高まっている。
ウォーキングツアーとはその名の通り、決められたルートを徒歩でめぐり観光の一種で、観光地の説明をするツアーガイドと一緒に周るのが一般的だ。新型コロナウイルスの影響で市外へのツアー旅行が制限される中、約2時間のウォーキングツアーは地元客の興味を引いている。

州においてウォーキングツアーへの注目が高まっております。インドネシアのアガガイド協会（HP I）ジャカルタ支部のインドラ秘書によると、同州では1週間で平均して200人から300人の参加者がいるという。参加者の多くはジャカルタ出身の地元客だといふ。

価格は1人あたり5万ルピアから、36ルートから選択できる。人気のルートは西ジャカルタのコタ地区（旧市街地）、北ジャカルタのシンドラ・クラブ、中央ジャカルタのモナスとなっている。



1月23日、コンパス紙の記者が中央ジャカルタのタムリンエリアのウォーキングツアーに参加した。出発前にガイドから簡単な説明を受け、サリナビ

経済 インドネシア企業
PPKMレベル3へ引き上げ
ジャカルタ、バリなど都市部で

政府は、新型コロナウイルス感染症対策のためのジャワ・バリ両島における活動制限（PPKM）を8日から14日まで延長した。これによりジャカルタ首都圏、バリ州、ジョグジャカルタ特別州、西ジャワ州バンドンなどの都市部がレベル3へ引き上げられた。

ルフト海事投資担当調整相は7日、制限レベルを引き上げる理由について「感染者数が増加しているからではない。接触者追跡が不十分であるためだ」と述べた。またバリ州については、病床使用率が上昇しているためと説明した。

その後、シネマXXIの映画館第1号だったビルや、当初最も高いビルとして建設が始まったものの、70%が完成したところで建設中止となったインドネシアのインタワー1を見て回った。ホテルインドネシア（HI）ロータリーを過ぎると、完成間近のインドネシアで最も高い386メートルのオートグラフトワーが現れた。最終目的はステイルマン駅の隣にある歩行者用トンネルで、壁に描かれたドイツ人芸術家の絵などを楽しんだ。

2時間のウォーキングツアーでは、景色を楽しむだけでなく、建物の歴史や背景なども学ぶことができた。

政治社会
21年成長率、3.69%に回復
投資の伸びが後押し
中央統計局（BPS）

はこのほど、インドネシアの2021年の国内総生産（GDP）が前年から3.69%成長したと明らかにした。新型コロナウイルス流行により景気は低迷してきたが、ここに来て投資が回復してきたことで、GDPも回復基調に入ったという。

BPSは「保健医療、移動制限の緩和、国際経済の回復、財政刺激策がそれぞれ奏功したことが成長を促した」と説明した。

インドネシアのGDPは2020年、マイナス2.07%となり、アジア通貨危機以降で初めてのマイナス成長となった。

一方、2021年には投資が回復し、これが経済の回復を促した。インドネシアの投資実行額は2021年通年で、901兆2000億米ドル（約625億6000万米ドル）となり前年から9%増加した。

また2021年には世帯支出も前年から2.02%のプラスを確保。飲食店・ホテルでの消費が急速に回復したことが奏功したという。

政治社会
カプアス・プリマ・コール、鉛地金の試験生産を開始

上場鉱業企業カプアス・プリマ・コールはこのほど、中部カリマンタン州で鉛地金の試験生産を開始したと明らかにした。

カプアス・プリマ・コールは今回、中部カリマンタン州に鉛地金生産向けの製錬所を1500万米ドルを投じて設置した。この拠点は初年度、年間1万2000トンから1万5000トンの鉛地金を生産する見通し。これにより4300万米ドルの売上高を確保できるとみている。カプアス・プリマ・コールの子会社カプアス・プリマ・トラがこの製錬所を運営する。カプアス・プリマ・コールは生産した鉛地金を中国に輸出する計画だ。

lifenesia
contact
info@kiuplat.com

カプアス・プリマ・コールは今回、中部カリマンタン州に鉛地金生産向けの製錬所を1500万米ドルを投じて設置した。この拠点は初年度、年間1万2000トンから1万5000トンの鉛地金を生産する見通し。これにより4300万米ドルの売上高を確保できるとみている。カプアス・プリマ・コールの子会社カプアス・プリマ・トラがこの製錬所を運営する。カプアス・プリマ・コールは生産した鉛地金を中国に輸出する計画だ。

射出成型機の販売

WOOJIN PLAIMM A5 SERIES

WOOJIN PLAIMM Globalized line ups, A5 Series

ようこそ! 弊社のバーチャル展示会へ

www.woojinplaimm.com/exhibitions

DL-A5: 2-プラテン直圧式 (450トン~4300トン)
TH-A5: ハイブリット式(サーボモーター搭載) (90トン~880トン)
TE-A5: 全電動式 (50トン~850トン)
VH(L)-RS: 縦型式(ロータリー式) (50トン~450トン)



WOOJIN PLAIMM

WOOJIN PLAIMM CO.,LTD / www.woojinplaimm.com

Jakarta Office
Jl. Let. Jend. MT. Haryono Kav.17 Jakarta, 12810, Indonesia
TEL: +62 21 8370 1281 / FAX: +62 21 8370 1282

Cikarang Office
Jl. Mataram, Lippo Cikarang - Bekasi 17550 Jakarta, 12810, Indonesia
TEL: +62 21 2210 4711 / FAX: +62 21 2210 4711

日本語の対応可能 (担当者: クォン・携帯電話番号: 0812-1000-8872)

Panasonic

Indoor Air Quality Solution
QUALITY AIR FOR LIFE

パナソニック空気清浄機

ナノイー除菌、はじめよう!
ナノイーはウイルスを抑制。

ナノイー除菌

99%以上のウイルスの活動が抑制
※新型コロナウイルスを含んだガゼを3時間において帯電微粒子水にさらしたところ、99%以上のウイルスの活動が抑制
大阪府立大学大学院と共同で実証実験(2020.7)

菌やウイルスへの効果を実証

【ウイルス抑制のメカニズム】



・「ナノイー」がウイルス表面のスパイクに付着

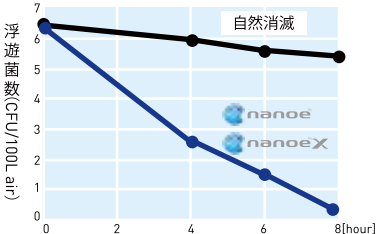


・「OHラジカル」がウイルス表面のたんぱく質から水素を抜き取る



・「OHラジカル」と水素が結合し、水(H2O)になり、ウイルスは抑制される

【浮遊菌の除去性能】



[nanoe動画サイト]



・オンラインでご購入: Bibili.com

https://www.bibili.com/

「Panasonic Air Purifier」で検索

・法人のお客様
日本語・英語対応可能 中川 Masami Nakagawa (Mr.)
Masami.Nakagawa@id.Panasonic.com

政治・社会

インドネシアと
シンガポール
犯罪人引渡し条約
締結

インドネシアとシンガ

ポールは1月25日、犯罪人引渡し条約を締結した。リアウ諸島州ビンタン島で、ジョコ・ウィドド（通称ジョコウイ）大統領とリー・シェンロン首相が立ち合いのもと、両国官僚が寄託した。インドネシア政府は、汚職や収賄罪、刑事事件の犯罪人の身柄確保につながると期待している。

同条約は2007年4月27日に署名されたが、シンガポールからは防衛協力協定(DCA)の締結を条件とされたことが国会で議論となり、批准されなかった。遡及期間は、当初の15年から18年へ延長されている。

インドネシア政府は、マレーシア、フィリピン、タイ、オーストラリア、香港、韓国の6カ国と犯人引き渡し条約をすでに締結している。

政治・社会

首都議長、
首都移転に対し
コメント

ジャカルタ特別州議会のプラセティオ議長は、2024年から開始予定のカリマンタン島東部への首都移転はジャカルタの地位に影響をもたらすとの意見を述べた。

プラセティオ議長によ

ると、影響のひとつにジャカルタでのデモ活動がある。新首都予定地とジャカルタは非常に離れているため、ジャカルタでのデモ活動は減少するだろうとコメントした。

また首都が移転したとしても、特別行政地区としてのステータスを維持することが重要であるとみている。ただし、特別行政地区の決定は国会が権限をもっているため、地方議会は意見を出すことができない。

以前、ジャカルタ特別州のアニス知事は、首都が行政の中心として東カリマンタンに移転したとしても、ジャカルタは依然として経済および文化の中心であると主張していた。

政治・社会

窃盗事件の容疑者
不起訴処分に

バンカブリトウン州パンカルピナン検察庁は1月26日、窃盗の疑いで逮捕・拘留されていた被疑者の男性に対し、不起訴処分を通知した。

ジェフェルディアン検事長は、被疑者が初犯であったこと、動機がオンライン授業で使用する子どものためだったこと、被疑者が反省し再犯しないと誓っていることを理由に挙げた。また被疑者の子どもを含む当該事件の関係者すべてが一堂に会し、犯罪の影響やその将来へのかかわりを集団的に解決する修

復的司法において、被害者側と加害者側が合意した。

これに対し、ネットユーザーからは「犯罪は犯罪。懲役刑でなくとも、何かしらの刑罰は必要」「教育文化庁や学校が生徒の経済的環境を考慮せず、オンライン授業の実施を命令するだけだからこそ起こった問題」「検事に敬意を表する」など様々な意見が寄せられた。

政治・社会

コロナ禍で小学校の
中退者数が10倍に

教育文化・研究技術省はこのほど、新型コロナウイルス感染症のパンデミックの影響で、小学校の中途退学者数が2019年と比較し10倍に

なつたと明らかにした。

コロナ禍で打撃を受けた家計を支えるためや、親がオンライン授業は効果的ではないと考えられているなどの原因がある。またオンライン授業を行うための機器を持っていないなどの理由で、インターネット環境が十分に備わっていない家庭も未だに多く、遠隔授業に参加するのが難しい子供も存在している。

小学校の中途退学は子供の教育機会を奪うだけでなく、家庭内暴力や児童婚の増加なども引き起こす可能性があるが、同省は退学者が再び教育を受けることができる方法を検討している。

また、インドネシアでは裕福な家庭と貧困な

家庭での教育格差が拡大しているとの調査結果も明らかになった。コロナ禍で教育格差はさらに10%広がったという。

経済・インドネシア企業
「eコマースの取引額で
インドネシアの
40%を占める」
「eコマースの取引額で
インドネシアの
40%を占める」

マーケティングサーチ会社のイブソスは、2021年の第4四半期にショッピングをインドネシアで最も人気のあるeコマースとしてランク付けした。

イブソスインドネシアのカントリリーサービストライングループリーダーアン・デイスクマ氏は、「使用頻度」および心の中で第一想起される「トップオブマインド」「消費者の浸透」「取引額」の4つの指標で評価すると述べた。

「使用頻度」に関しては、回答者の54%がショッピングを選択し、次にトコペディアが30%、ラザダが13%となった。「トップオブマインド」はショッピングが54%、次にトコペディアが27%、ラザダが12%となった。これはショッピングがインドネシアの消費者に最も記憶されているブランドまたはeコマースプラットフォームであることを意味する。

また、3か月間の注文数のシェアでも、ショッピングがもつとも高い41%を占めた。取引額においてもショッピングが40%ともつとも高かった。



OS SELNAJAYA

25
Total
Integrated Support

製造/事務派遣が可能に

オムニバス法施行により、これまで制限されていた人材派遣に関する規則が撤廃され、製造コア工程、エンジニア、事務スタッフなどの人材派遣が可能となりました。

コロナ禍において雇用方法を再検討されるお客様も多いと思いますが、この機会に導入をご検討されませんか？

労働組合へのご説明等も含め、弊社にてサポート致します。



フレキシブルな雇用を検討したい



コストダウンを図りたい



雇用リスクを軽減したい



組織を強化したい

最短1日から可能です。まずはお気軽にご相談ください。

hamada@os-selnajaya.com 電話番号 0878-8943-2189 (濱田)



ジャカルタオフィス

Menara Astra, 55th Floor,
Jl. Jendral Sudirman, Kav. 5-6,
Jakarta, 10220
☎ +62-21-5059-5020

海外30か国国内7拠点



チカラン支社

カラワン営業所

バンドゥン支社

ジャカルタ
研修センターレンバン
研修センターボゴール
研修センター

人材サービス

・人材紹介・人材派遣・業務請負・技能実習生

経営サポート

・会社設立・許認可申請・給与計算
・人事コンサルティング・ビザ

教育・言語

・英語&インドネシア語レッスン
・日本語教育・学校
・通訳・翻訳・留学サポート

OSセルナジャヤではお客様に、

インドネシアの最新ビジネス情報を配信しております。

配信をご希望の方はQRコードを読み取った後、

お客様情報をフォームに記入ください。



◆25年の信頼と実績◆
転職ならOSセルナジャヤへ
成功までサポートいたします

求人情報
①プロジェクトマネージャー
IT/ビジネスコンサルタント/ジャカルタ
給与 応相談
プロジェクト管理、スキル開発等
金融業界ITプロジェクト管理経験
英語 ビジネスレベル

②経理
自動車部品製造/チカラン
給与Rp3000~4000万
経理役員の補佐、決算書作成
工場経理経験必須
英語orイ語 ビジネスレベル

③営業
プロジェクト開発/運営/チカラン
給与Rp2000万~3500万
営業販売、プロジェクト等
コミュニケーション能力 当地就労経験
英語orイ語 日常会話レベル

④営業
アパート・ホテル(不動産)/チカラン
給与Rp2000万~2500万
日本人新規顧客の開拓
営業経験最低1年、コミュニケーション
英語orイ語 日常会話レベル

⑤基板実装の生産技術管理
電子基板機器製造/チカラン
給与 応相談
基板生産技術管理、顧客対応
基板実装経験 設備/工程理解
英語orイ語 コミュニケーションレベル

【問い合わせ先】
問 PT OS SELNAJAYA INDONESIA
住 Menara Astra, 55th Floor
Jl. Jend. Sudirman Kav. 5-6
Jakarta 10220
☎ 021-5059-5020
✉ japan-desk@os-selnajaya.com
担当: 青柳

■JAC Recruitment
新年あけまして
おめでとうございます!
最新の求人情報や採用動向を
お届けいたします。
今年もよろしくお祈りします

【最新求人情報】
◎管理系・イ語通訳
日系メーカー
→管理業務全般、イ語通訳
給与Rp25,000,000~35,000,000
イ語ビジネス、~55歳くらいまで

◎経理財務&マネージメント
日系メーカー
→経理財務・マネージメント(社長補佐)業務
年収700万円~1000万円(インドネシア駐在)
マネージメント経験、インドネシア語

◎営業サポート
日系専門商社
→営業&営業サポート業務
給与Rp. 15,000,000~20,000,000
イ在仕女性・英語ORイ語

◎営業マーケティング
ローカル鉄鋼メーカー
→日系企業向けの営業マーケティング
給与Rp. 35,000,000~50,000,000
スラバヤ勤務(ジャカルタも可) 英語

◎貿易倉庫物流
日系物流フォワード会社
→貿易業務、オペレーション/管理
給与Rp. 25,000,000~30,000,000
貿易物流経験・イ語OR英語

【問い合わせ先】
問 JAC Recruitment Indonesia
住 Millennium Centennial
Center 6th Floor
Jl. Jend. Sudirman Kav. 5-6
Jakarta 10220
☎ 021-5059-5020
✉ japan-desk@os-selnajaya.com
担当: 青柳

■リーラコーエン
www.reeracoen.co.id/ja
日本人の方を求める企業が、
増えております。
年内採用決定・入社求人も
ありますのでお気軽に、
ご連絡ください!

★お仕事のご紹介★
①ID:50076
日系商社系企業
営業職
~40,000,000 IDR

②ID:50280
日系情報メディア
編集者を募集
インドネシア語人材を募集
~20,000,000 IDR

③ID:50266
日系企業で現地責任者募集
インドネシアや海外での
マネージメント経験のある方
~60,000,000 IDR

④ID:50369
金型メーカー
法人営業スタッフ
営業経験のある方/業界経験なく
てもOK
~25,000,000 IDR

⑤ID:50655
大手日系メーカー
事業企画ポジション
~30,000,000 IDR

【お問合せ先】
問 REERACOEN Indonesia
住 Wisma KEAI, 17th Floor
Jl. Jend. Sudirman Kav. 04
Jakarta 10220
☎ 021-572-3322
☎ 0812-8504-1218(WA)
✉ japan.desk@reeracoen.co.id
担当: 北川 / フィカ

リクルート
[RGF HR Agent Indonesia]
www.rgf-hragent.asia/
50年以上の知識と経験
一人一人に寄り添ったサービスを
提供いたします。

◆お仕事をお探しの皆様へ◆
①通訳翻訳/ジャカルタ
給与Rp. 2,500万~3,000万 車
経験が生かせるお仕事です

②会計コーディネーター/ジャカルタ
給与Rp. 2,500万~3,500万 住
会計・税務知識が身につきます

③輸出入(物流)/ジャカルタ
給与Rp. 2,000万~2,500万 車
長期的に勤務が可能です

④品質保証/チカラン
給与Rp. 2,000万~3,000万 車住
製造経験を生かします

⑤生産技術/チカラン
給与Rp. 3,000万~6,000万 車 住
CNC/3D CAD経験を生かします

※給与は全て手取り表記です
ご相談はいつでも承ります!!
(平日以外も可)

◆人材をお探しの企業様へ◆
アジア最大のネットワークと
豊富な人材データベースから
貴社に合う人材を提案します
是非、一度ご相談ください!

【お問合せ先】
問 RGF HR Agent Indonesia
住 Graha Pratama, P1 Floor
Jl. M.T. Haryono Kav. 15,
Jakarta 12810
✉ indonesia-jp@rgf-hragent.asia
☎ 021-8378-2866
担当: 藤井 / 森島 / 増田

インドネシア・アジアでの
転職相談はパーソルへ!

【お仕事情報】
①営業
人材派遣@JKT
条件:日常会話以上イ語
日系企業勤務経験
給与:応相談

②ITコンサルタント
ITコンサル @デポック
条件:4大卒 未経験者可
日常会話以上の英語orイ語
給与:20JT~25JT

③設計コーディネーター
建設@JKT
条件:4大卒、ビジネス英語
設計図書の作成及び図面作成指示
プロジェクト経験
給与:65JT~75JT
交通費支給

④営業
製造@チカラン
条件:4大卒、ビジネス英語
法人営業経験
給与:20JT~40JT

⑤公認会計士
会計コンサル@JKT
条件:4大卒、日常会話英語
有資格者、会計事務所経験
給与:応相談
=====

【お問合せ先】
問 PERSOL Indonesia
住 Mayapada Tower, 6th Floor
Jl. Jend. Sudirman Kav 28
☎ 021-5211-873
✉ info@persolid.com
✉ kayo_kobayashi@persolid.com
(小林)

インドネシアの求人情報一覧



国内取引の法改正により金額の表記はルピアにしております。為替変動により実掲載と金額が異なる可能性がありますので詳細は直接各企業様へお問い合わせ願います。

Emina Cheeseから

香ばしさがたまらない
スモーク・チーズが
新発売!

emina
cheese
SMOKED CHEESE

ビールや
ワインと一緒に。

スモーク
チップ使用!
本格燻製

BBQなどの
アウトドアに!

下記の店舗にてご購入いただけます

AEON FARMERS MARKET RANCH 99 MARKET HERO FOODHALL GrandLucky pepaya LOTTE Mart

tokopediaでも発売中!
オンライン注文は
こちら▶▶▶

mobirent × DEOFACTOR Casa

独自の新型コロナ対策

SEK

新型コロナウイルス加工

デオファクターカーサは
100%天然ミネラルベースの液体で、
新型コロナウイルスを含むウイルスや
バクテリアを不活性化します。
日本での繊維製品における試験に合格し
SEKマークも取得しています。

短期、長期レンタルの車内
(座席、ダッシュボード、ドア、床)に
デオファクターカーサ噴霧
はじめました。(有償)

チカラン: ☎ 0821-1464-8713 ✉ sato@mobirent.id (佐藤 / サトウ)
ジャカルタ: ☎ 0812-9850-3632 ✉ kinuko.kuge@mobirent.id (久下 / クゲ)
モビレント ④ www.mobirent.co.id PT AUTORENT LANCAR SEJAHTERA

11 lifenesia

インドネシアニュースを声でお届け!

LINEで音声ニュース配信を始めました。アプリなしでもOK! 流し聞きもOK!



日東精工の

NITTOSEIKO

流量計



各種流量計

現場カウンタ式
空気式定量計
RSCN

・水、温水、油、化学液、食品液、薬液など
様々な業界用途に多彩な流量計シリーズ

・電気を使わず空気信号でバルブを開閉
・防爆エリアの流量管理に最適

★ 流量計製造70年。日本製の高い信頼性をお届けします ★



PT. INDONESIA NITTOSEIKO TRADING

【木田】 0811-8853-808

【デディ】 0813-1090-0478

【ラフマト】 0857-2969-3833

kida@nittoindonesia.co.id

deddy@nittoindonesia.co.id

rahmat@nittoindonesia.co.id



初めての分譲型サービスアパートメント・ホテル開発プロジェクトであり、またホテルオークラとしても「ホテルオークラ」ブランドでの初のインドネシア出店となる。

開発予定地はジャカルタCBD内で、主要幹線道路のGatot Subroto通りに立地している。総事業費は約212億円、

地上46階建て、分譲型サービスアパートメント353戸、ホテル181室の大規模案件となる。

日系企業
SheepMedical株式会社
高品質のアライナーサービスを開始

未病をキーワードに、歯科分野と予防医療のデジタルトランスフォーメーションを推進するSheepMedical株式会社は1月28日、インドネシアで歯科矯正用のクリアアライナーブランド「Kiyoclear」の展開を開始すると発表した。インド、シンガポールに次ぐ3カ国目の展開となる。

都市部の人口が拡大しているインドネシアでは、健康や美容に関心の高い人々が増加しており、Kiyoclearの高品質なクリアアライナー製品は現地のニーズにマッチしている。インドネシア市場への進出を通じて、自然な歯並びを活かし、美しい笑顔を引き出すための歯列矯正のソリューションを提供する。

日系企業
三菱UFJフィナンシャルグループ
バンク・ダナモン、IMSのオフイシャルパートナーに

三菱UFJフィナンシャルグループ（MUFJ）の連結子会社であるインドネシア民間銀行大手バンク・ダナモンは4日、ジャカルタで開催予定の自動車展示販売会「インドネシア国際モーターショー（IMS）2022」のオフィシャルバンクパートナーになると発表した。バンク・ダナモンは、オートローン事業を手掛ける子会社のアディラ・ファイナンス（アディラ・ファイナンス）と共に、IMSの来場者に対し金融ソリューションの提供を行う。

バンク・ダナモンの板垣頭取は「ダナモン、ア

ディラ・ファイナンスおよびMUFJは、インドネシア経済の長期的な成長に対し志を共有し、自動車産業全体に総合的な金融ソリューションを提供すること、同産業の発展に積極的に貢献する」と述べた。



ご採用・ご転職なら
リクルートグループのRGFインドネシア



経営層の採用相談のお問合せが増えております。

弊社では経営層の採用支援体制をさらに強化しました。
ご採用に関するご相談はお問合せください。

✉ yoshiaki.f@rgf-hragent.asia

☎ +62-811-8131-226 (藤井)

藤井 義晃
Yoshiaki Fujii

まずは下記へご連絡ください

人材をお探しの企業様 ▶ ✉ tanaka.a@rgf-hragent.asia (田中) ☎ 0813-1451-0824 (ワッツアップ)
求人をお探しの求職者様 ▶ ✉ indonesia@rgf-hragent.asia ☎ 62-21-8378-2866

RGF HR Agent Indonesia www.rgf-hragent.asia

え! “オミクロン株警戒”第6波に備えて 日本からの遠隔現場サポートを!?

現場の稼働状況を **スマートグラス** でLive動画レポート

無料トライアル
絶賛実施中!



100%ハンズフリー

高度な音声制御

PT. Mobile Innovation Indonesia

☎ 0812-9254-9447 (日本語対応/WA可)

✉ info@mobileinnovation.co.id

製品説明についてはこちらよりご覧頂けます▶



ヒュームコレクター

ヒュームレーザ®

“ヒューム”と“におい”
の捕集に

ヘッドライトの
加工時の集じん手作業でのジュラコンへ
マーキング時の集じんベアリングへのレーザーの
加工時の集じんヒューム
回収

臭い回収

Showa Denki Group
昭和電機株式会社

エンジニアリング海外営業部
www.showadenki.co.jp/en/

インドネシア専用mobile: +62-811-8759-841

〒574-0052 大阪府大東市新田北町1-25

電話: +81-72-871-1511 FAX: +81-72-870-7243

E-mail: web-info@showadenki.co.jp



Moving in new ways. — MAGOKORO Company —

SDC
Showa Denki Group

www.meyz.co.id

GANDARIA 8 OFFICE TOWER Lt.6 Unit I
Jl. Sultan Iskandar Muda No.10 Kebayoran Lama Utara Jakarta Selatan 12240

コロナ禍でも迅速にビザ取得を サポート致します!!

BKPM(投資調整庁)からの推薦状取得/新規312就労ビザ取得サポート

詳細はお電話、又はメールにて

以下のことでお困りではありませんか?

- ◆ 多種多様なビザの取得: (ワーキングビザ、配偶者ビザ、シルバービザ、学生ビザ、シングルビザ、数次ビザ)
- ◆ スカルノハッタ空港での入国サポートサービス
- ・ 就労ビザ(RPTKAからeVISA発給まで) 10営業日、約2週間で取得可能

弊社サービス

Index 211(Single visa), Index 212 (Multiple Visa),
Index 312(Working Permit Visa),
Index 317(Spouse Visa), Index 319 (Silver Visa)

各種ビザ取得料金は、弊社までお問い合わせ願います。

ご連絡お待ちしております

Office Tel : 021-2708-2977 / 021-2708-2978

+62-813-1430-8195 (英語、イ語: Daniel)

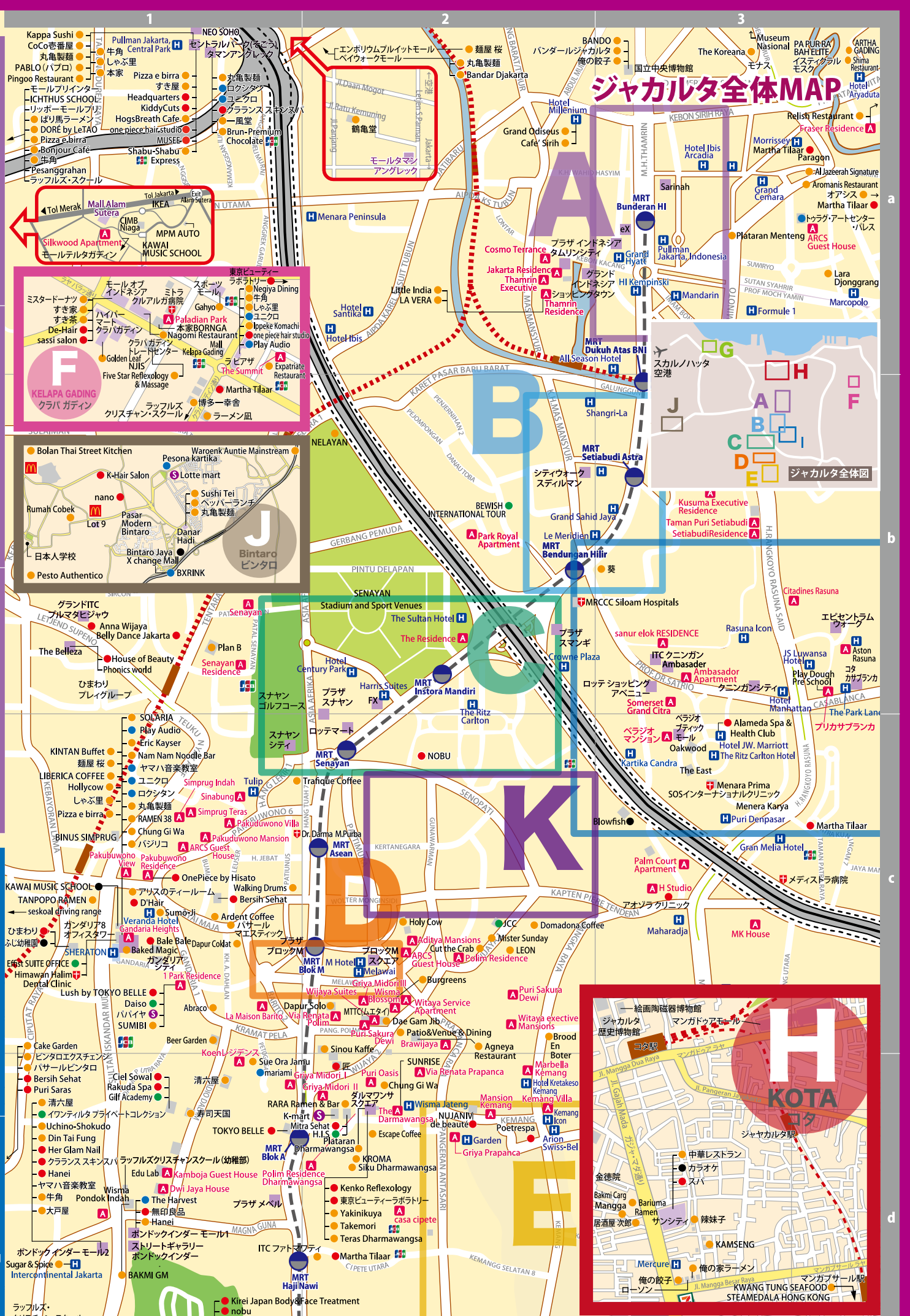
+62-858-3194-8888 (日本語: 遠藤)

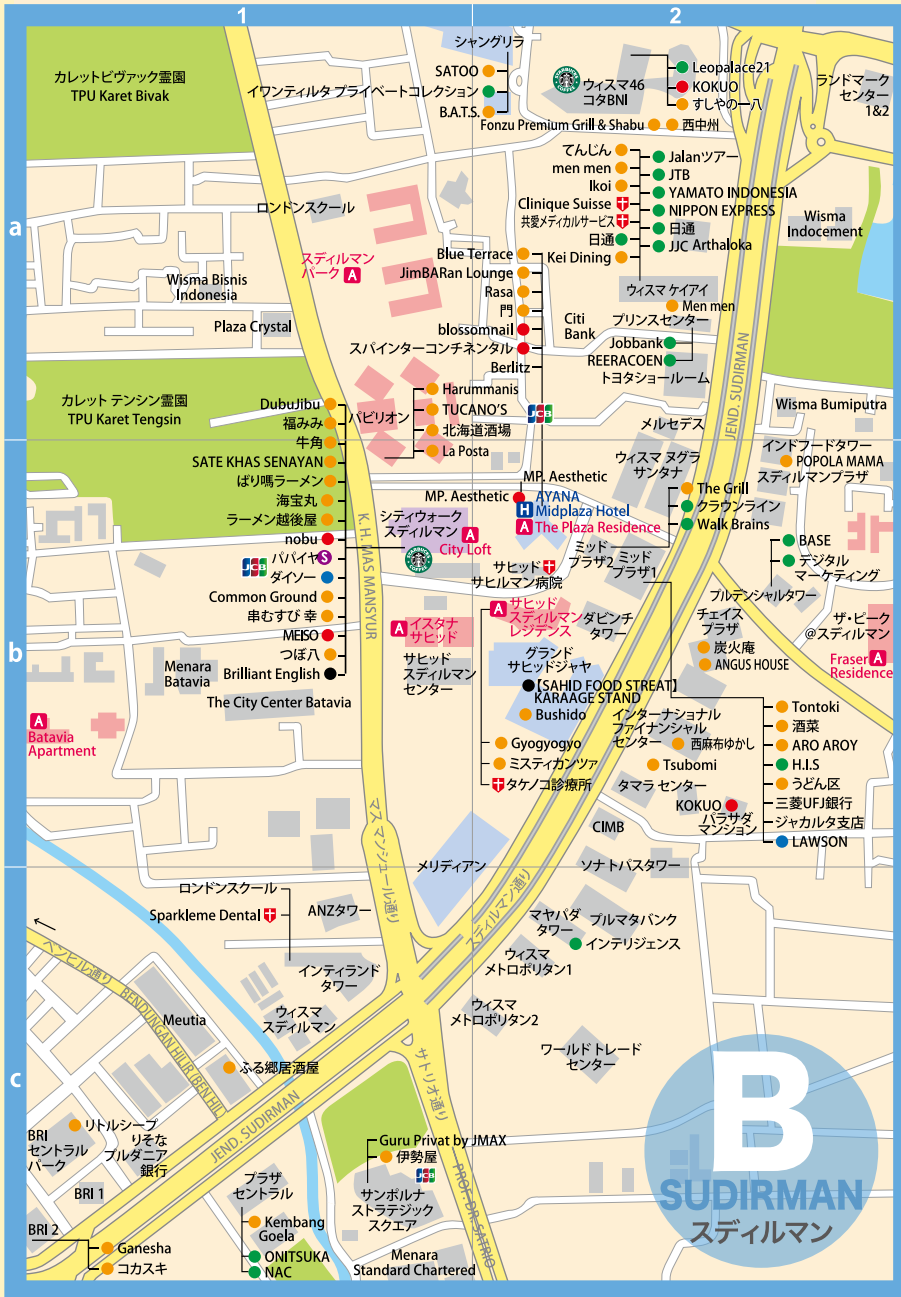
Email : endo.fuyuki@meyz.co.id / daniel.hwang@meyz.co.id
kangmi.kim@meyz.co.id



WEBサイトはこちら







Smart Eye Camera を
利用した共同研究を開始

慶應義塾大学医学部発のベンチャー企業、株式会社 OUI は1月31日、ジャカルタにある国立小児科・産婦人科病院のハラパン・キタ病院国立児童・女性保健センター(HKWC)と共同で、国際共同研究プロジェクトをスタートすると発表した。

研究プロジェクトでは、同社が開発したスマートフォンアタッチメント型眼科医療機器「Smart Eye Camera (SEC)」を使用し、HKWC の眼科チームが新生児の目のスクリーニングを実施、先天性の眼科疾患の有無を観察する。この研究プロジェクトで有用性が確認できた場合には、より大規模かつ本格的な新生児向け

の眼科疾患スクリーニングにつなげていくことを検討予定である。

SEC はスマートフォンカメラと光源を利用した眼科診療機器で、電気のない地域や被災地など場所を選ばず眼科診察を可能にする。

政治・社会

ジャカルタの
病床使用率 60% 超え

疫学専門家のディック・キーブ・ディマン氏(オーストラリア・グレイフス大学)は、インドネシアの新型コロナウイルス新規感染者のほとんどがオミクロン変異株による感染で、ほぼ完全にデルタ株と置き換わったとの見解を示した。同氏は、感染者全体の97%はオミクロン株による感染との試算を公表しており、ジャワ島が感染の震源地となっていると指摘している。

経済・インドネシア企業

ガルダ、バリ・成田
ルートの貨物便開始

ガルダ・インドネシア航空は2日、マナド経由デンパサール成田ルートの貨物機の運航を正式に開始した。同航空会社が2020年末から運航しているマナド・成田ルートに拡張した新ルートの開始は、インドネシアから日本への輸出を促進すると期待されている。

初飛行では、バリの主要生産品であるマグロや観賞魚をはじめとする海産物や一般貨物など、計17トン日本へ輸送した。

ガルダ・インドネシア航空のイルファン社長は、インドネシア最大のマグロ産地であるバリから、世界最大のマグロ輸出先として知られている日本への新ルート開通により、バリの可能性を最大限

に発揮できると期待を述べた。

バリ州のワヤン・コストル知事は、バリブランドの農産物や海産物、地元工業製品の輸出ポテンシャルは非常に高く、新ルートの開通を歓迎した。

経済・インドネシア企業

首都圏 LRT、
自動運転レベル3で
信号試験開始

国営鉄道クレタ・アピ・インドネシア(KAI)はこのほど、2022年8月運行開始予定の首都ジャカルタと近郊都市を結ぶ首都圏 LRT について、自動運転レベル「GoA3(乗務員付き自動運転)」で信号試験を開始した。GoA3では、運転手は乗車せず列車は自動で運行する。

全3路線のうち、信号試験はまず1号線で実施し、その後2・3号線へ移行する。信号試験は5月中旬から6月上旬頃の終了を目指している。信号試験終了後、8月に商業運転を開始する列車を対象に試運転を実施する計画である。

また、東ブカシにある重整備施設の建設も同時に進めており、3月上旬の完成を目指している。この施設が完成すれば、全ての列車を施設に格納できるようにになるといふ。

の運賃設定を提案している。政府からの助成金を加味すると、平均運賃は1万5000ルピアを想定している。

政治・社会

バンテン沖で地震
M5.5

気象庁(BMG)によると、バンテン州南西沖で4日午後5時10分頃マグニチュード5.5の地震が発生した。この地震による津波は発生しておらず、人的、物的被害も報告されていない。震源地はバンテン州バヤ郡から南西へ63キロ、震源の深さ10キロ。ジャカルタ、ボゴール、タングランなど14の都市で揺れが観測された。

BMKG のダリオノ地震・津波対策局長は「今回の地震は、バンテン州の下に沈み込むインド・オーストラリアプレートの海洋地殻の岩石変形によって引き起こされた浅い地震で、一般にプレート内で発生するスプラ内地震とみられる」と見解を述べた。BMKG は引き続き、余震に注意するよう呼び掛けている。

PAGIPAGIPOST

インドネシアビジネスを、もっと楽しく。



LINEで音声ニュース配信を始めたアプリなしでもOK! 流し聞きもOK!

インドネシアのニュースを
声でお届け!

LINEで、音声ニュース配信を始めた。

アプリなしでもOK! 流し聞きもOK!



PAGIPAGIPOST

インドネシアビジネスを、もっと楽しく。

ウィルスも除去できる浄水器

マルチピュア
飲み水もお料理も、
安心して美味しいお水

104項目の有害物質除去、
バクテリア99.9999%、ウイルス99.99%除去。
国際基準NSF認証

Aquaextra

キッチンに設置する、
飲料・調理用として
大活躍

Aquasilk

嫌な臭いも解消、
肌や髪への
刺激を低減

Aquasource

家全体を浄水に変換。
洗面室や洗濯水も
きれいなお水



PT.Gobel Dharma Nusantara

担当: 榎本

☎ 0812-1953-9288

✉ enomoto@gdn.co.id



ARCS



ホテルじゃないから安心

ARCS Guest House

アークスゲストハウス

ジャカルタ市内4箇所

中央部

メンテン

タムリン

南部

ブロックM

パクブオノ

サービス付き住居

日替わり朝食、お部屋のお掃除
お洗濯(無制限)+アイロン
日本TV 46チャンネル



日本人単身者用
日替わり
ヘルシー朝食

コロナ価格プロモーション、延長しました。

www.arcsguesthouse.com

maisonsakai@gmail.com / 0878-8071-5917 (Sakai)



海外引越の クラウンライン

お引越しシーズン到来!



日本人スタッフがご自宅までお伺いし対応させていただきます。
女性スタッフ常駐。女性のお客様もご安心ください。

ジャカルタ (021)570-5111 0811-876-8222 スラバヤ (031)734-8333

Email : hikkoshi@crowonline.co.id 担当 : 白柳・佐藤・金森・澤本

即入居可、入居見学受付中

チカランエリアにある高品質な
家具や家電付きサービスアパートメント。
1LDK (44㎡)、2LDK (79㎡)、3 LDK (112㎡) の
お部屋をご用意しております。



皆様のご希望に合わせて単身の方からご家族まで安心して過ごせます。

室内備品

WIFI、テレビ、冷蔵庫、電子レンジ、調理器具、食器類、洗濯干し、ハンガーウォーターサーバー、セーフティーボックス、アイロン&アイロン台、ハンガードライヤー、洗濯機(オプション)

共有設備&サービス

大浴場、サウナ、フィットネス・ジム、ランドリールーム、ラウンジ、インフィニティスイミングプール、スカイガーデン、自転車貸出、無料送迎など

敷地内テナント

レストラン(カフェ&Meal OTTO)、ミニマーケット、キラナスパ、クイックランドリー



MERAKEY
HOSPITALITY
by Mustika

日本語お問合せ先: 0813-1129-5944 (英語・インドネシア語 / WA可)
✉ rm__merakey@mustikaland.com
🌐 mustikagolfresidence.com

インドネシア語: 0813-8062-7911 (Widya / WA可)
✉ cm.merakey@mustikaland.com
Jl. Arifin C. Noor Kav A3A Mekarmukti Cikarang Utara, Bekasi



※ Gmailをご利用の皆様へ

Gmailへお届けする場合、「プロモーションタブ」に振り分けられる場合がございます。届いたメールをメインタブに移動していただければ、次回以降のメールはメインの受信トレイに届きますのでご利用ください。

lifenesia PAGIPAGIPOST
読者のみなさまに向けて新サービス開始!

ほしい情報がまとめて読める
メールマガジン
サービスリリース

- 最新ローカル・日系企業関連ニュース
- イベント・セミナー情報
- 毎週更新! 人材情報

購読申込はこちら
QRコード



PT. YAMATO
INDONESIA
FORWARDING

海外もオフィス移転も

引越



クロネコヤマトへご相談ください

日本人スタッフが下見からお引越し当日まで対応。

- ・ご帰国後6ヶ月経過後も、特別措置によりお荷物発送可能!
- ・ご本人不在でも、日本人スタッフによるリモート引き取り可能!
- ・またコロナ禍で一時帰国ができない方へ、日本から生活支援品の輸送についてご相談承ります!



0812-8650-4493 moving@yamato.co.id

日立産業機器

HITACHI
Inspire the Next

モータ 配電機器 インバータ コンプレッサ IJP ホイスト

エアコンプレッサ

省エネの頂点へ

インバータコンプレッサ、台数制御で
さらなる省エネを実現します。



Hitachi Industrial Equipment Systems Co., Ltd.

PT. Hitachi Asia Indonesia

Mr Yuji Kobayashi (Sales)
Mr Taku Sakamoto (Technical)

yuji.kobayashi.ht@hitachi.com
taku.sakamoto.rw@hitachi.com

ジャバベカゴルフからの入居者特典

1. ゴルフ場までゴルフカートにて無料送迎
2. ドライビングレンジでのボール代割引
3. 年間メンバーシップ特別価格
4. プレイフィー優待価格



カワナゴルフレジデンス

リゾート感溢れるサービスアパートメント
ゴルフ場と緑に囲まれた快適な暮らし
入居者の健康をしっかりサポートいたします。
月12Jutaより入居者募集中。短期宿泊も可能です。

Get the GOLF Voucher

只今内覧のお客様に、ジャバベカゴルフ特別優待パウチャー進呈中

Weekday Rp.495.000

Sunday PM Rp.850.000

詳しくは、お電話で!

設備&サービス

- * スタジオ (26.55㎡) 1ベッド (35.57㎡) 2ベッド (62㎡)
- * 全室キッチン、バルコニー、家具、電化製品
- * 高速WIFI、ケーブルTV、日本語チャンネル
- * お掃除、ランドリーサービス
- * 大浴場、サウナ、コンビニ
- * スイミングプール、ジム
- * 選べる朝食



日本語でお気軽にお問合せ下さい。
☎ 0817-353928 宮崎(WA可)

✉ info@kawanagolfresidence.com
📍 kawanagolfresidence_jp

Jl. Taman Golf Timur 1, Sertajaya, East Cikarang,
Bekasi, West Jawa 17530 TEL:(021) 8938 4867

A Joint Venture :





政治・社会 アナック・クラタカウ 火山が噴火

スンダ海峽のアナック・クラタカウ山（標高338メートル）が4日に噴火し、山頂から最大約1000メートルの高さまで噴煙が上がった。また同日中に9回の噴火を繰り返した。

政治・社会 反ドーピング 機関からの制裁解除 国旗掲揚可能に

火山地質災害対策局（PVMBG）のモニタリングによると、発生した噴火は記録された火山性地震と一致しており、マグマ型であったことが示されている。PVMBGは活動が活発化する恐れがあるとして、噴火警戒レベルで上から3番目の「ワスパダ（注意）」を発令し、火口半径2キロ以内に侵入しないよう住民へ呼び掛けた。

アナック・クラタカウ山はクラタカウ火山に属する火山島で、1928年に形成された。クラタカウ火山は1833年5月20日、壊滅的なプリニー噴火を起こした。当時、火山灰雲は10キロ上空まで広がり、噴火音は160キロ離れたバタビア（現在のジャカルタ）まで聞こえたと記録されている。

ウ火山は1833年5月20日、壊滅的なプリニー噴火を起こした。当時、火山灰雲は10キロ上空まで広がり、噴火音は160キロ離れたバタビア（現在のジャカルタ）まで聞こえたと記録されている。

ツ大会での国旗掲揚の禁止や、同国での国際的なスポーツ大会の開催禁止といった1年間の制裁を課していた。それから約4カ月後の2月2日、期限よりも早く制裁が解除された。

政治・社会 ジャカルタの涼感 スポット3選

ポーツ相は「当初は多くの批判を受けた。インドネシアオリンピック委員会と共に制裁解除タスクフォースを結成し、迅速な対応を行ったことで、問題が早期に解決し安心している」とコメントした。タスクフォースは再発防止のための調査を引き続き行うという。

政治・社会 高年齢者などへ 1カ月の外出自粛を 呼びかけ

ルフト・パンジャイタン海軍・投資調整相は6日、新型コロナウイルスの変異株「オミクロン株」の感染防止策として、60歳以上の高齢者やワクチン未接種者、基礎疾患がある人に2週間から1カ月程度、外出を控えるよう呼びかけた。

その理由として、重症患者の57%に基礎疾患があり、30%が高齢者、63%が未接種者であったことを挙げた。

またルフト調整相は、ナフタトゥール・ウラマ（NU）を含むワクチン未接種のすべての国民について、早急に接種するよう求め、ジャワバリ両島のオミクロン株による連日の死亡例は、ジャカルタからの感染拡大が原因と見解を述べた。ただし、ジャワバリ両島以外での死亡者数は、比較的少ないと説明している。

ツ大会での国旗掲揚の禁止や、同国での国際的なスポーツ大会の開催禁止といった1年間の制裁を課していた。それから約4カ月後の2月2日、期限よりも早く制裁が解除された。

ポーツ相は「当初は多くの批判を受けた。インドネシアオリンピック委員会と共に制裁解除タスクフォースを結成し、迅速な対応を行ったことで、問題が早期に解決し安心している」とコメントした。タスクフォースは再発防止のための調査を引き続き行うという。

政治・社会 ジャカルタの涼感 スポット3選

地元紙が5日、インドネシア国内で最も暑い都市のひとつであるジャカルタの涼感スポット3選を伝えた。散歩や運動、撮影、また教育観光にも適しており、心身共にリラックスできると紹介している。

政治・社会 新首都インフラ開発は 予算配分待ち

公共事業・国民住宅省は、カリマンタン島東部の新首都のインフラ開発を開始するにあたり、予算配分が確定するのを待っている。

「Hutan Kota Srenged」と「Hutan Kota Srenged」。ジャカルタの大気汚染を減らす重要な役割を担う自然緑地や水源地域として知られている。この自然の観光スポットは、家族向けの教育観光として非常に適している。二つ目はパンタイン・カプック地区にある「Hutan Mangrove PK」。様々な支援施設を完備した保護地があり、木陰や美しいマンングローブを背景に写真を撮りながら、散歩を楽しむことができる。



同省首都インフラ開発計画タスクフォースのイムム長官は、2024年から新首都へ機能移転を開始するのに先立ち、2022年第2四半期にはインフラ開発を始めることが重要であると想定していると述べた。住宅地を含む基本インフラの基本設計はすでに準備ができており、予算配分が明確化した段階で実際の建設を開始するという。同タスクフォースは現在、モノやサービスの入札による調達準備や、新首都エリアにある産業用人工林の用地解放を進めている。

なお、首都移転の財源は国家予算のほか、官民連携、民間投資、国営企業などからの資金で賄われる見込みであるが、財務省は国家予算を基本インフラおよび中央政府の核エリアの開発に充てる予定だと説明している。

トヨタ自動車(株)子会社のインドネシア法人による

住居紹介だけじゃない。

日本人目線でインドネシアでの快適を徹底サポート

入国の準備からお部屋探し、契約サポート ネット環境の整備から入居後のトラブル対応まで全てお任せ

**在宅勤務
応援特典を
プレゼント中!!**

対象:在宅勤務の環境整備・
感染症対策・日常生活サポート

✓ 在宅勤務の環境整備 → デスク・オフィスチェア、高速Wifi

✓ 感染症対策 → ご入居前の消毒徹底

✓ 日常生活サポート → 陽性等で自宅隔離中の 買い出し代行

ジャカルタ・チカラン 両エリア対応

主なサービス 住宅(アパート・軒家)/ビザ/車両リース/ドライバー派遣/航空券/空港エスコート/ホテル/口座開設/携帯電話手配 等

入出国サポートサービス

新規赴任者様、そのご家族も
安心してご渡航いただけます!

- スカルハッタ国際空港で、降機直後から専属の日本語スタッフがエスコート
- 検疫～専用レーンでの入国審査～隔離ホテルへの移動までサポート
- 当局との長年の独自ルートを活かし、各種ビザ・滞在許可取得から入国まで一気通貫対応!

PT. TOYOTA ENTERPRISE INDONESIA MANAGEMENT SERVICE

☎ 0812-9331-1609

【担当】 藤木 / レニ / ドニ *日本語対応

✉ tep-indonesia@toyota-ep.co.jp

🌐 https://timscorp.co.id/jp

メゾンマップ不動産

メゾンマップは2000年創業のジャカルタ老舗日系不動産です。

「効率的なアパート探し」をモットーに
駐在員の暮らしをサポートしています。

🕒 スピード第一

📍 チカラン方面可

Rp 仲介手数料無し!

お問い合わせ 川瀬 0812-8938-4553 / maisonjktkawase@gmail.com

物件情報・資料お問い合わせ
www.maisonmap.com

PT. MAISON MAP PROPERTI



価格競争力と顧客満足度に自信があります。
最適な住居及びオフィスをご紹介させていただきます。

<賃貸物件 月額家賃(税抜)>
オフィス
Rasuna Said周辺オフィス
Rp150,000(税込)/㎡～

アパート
① アナンドマヤ
2B Rp.33M(131㎡)～
② District8
1B Rp.22M(70㎡)～
③ プラザレジデンス
1B Rp.37M(80㎡)～
④ ボタニカ
2B Rp.28M(157㎡)～
⑤ 1パークアベニュー
2B Rp.25M(137㎡)～
⑥ ラ・メゾン・パリ
2B Rp.32M(137㎡)～
⑦ セテアプディ Sky Garden
1B Rp.17M(93㎡)
⑧ ポートック インダ Golf APT
2B Rp.28M(185㎡)～
⑨ ポートック インダ Residence
1B Rp.22M(80㎡)～
⑩ サウスヒルズ
1B Rp.15M(68㎡)～
⑪ パクボノ スプリング
2B Rp.32M(148㎡)～
⑫ パクボノ ハウス
2B Rp.30M(117㎡)～
⑬ パクボノ ビュー
2B Rp.26M(140㎡)～
⑭ パクボノ レジデンス
2B Rp.28M(140㎡)～

※成約&紹介特典多数あり

【お問い合わせ先】
☎ BSI Property
☎ 021-2903-9787
☎ 021-2933-0385
☎ 0812-8125-5907(日本人)
✉ info@bsi.asia
🌐 https://bsi.asia



CROWN AGENCY™
ジャカルタでもカランでも安心、信頼のクラウンへ！
「物件見学は土、日曜も対応（予約のみ）」
「日本人の好みに合った豊富な物件数が自慢！」
「納得の物件が見つかるまで何度でもご案内致します！」

ジャカルタ単身者向け物件
★Denpasar Residence
モール隣接、買い物至便
1BR(53㎡) Rp.13Juta～

★Pondok Indah Residence
モールへ徒歩圏内の新築物件
1BR(80㎡) Rp.20Juta～

★Sahid Sudirman Residence
City Walk, パバイヤ徒歩圏内
1BR(58㎡) Rp.14Juta～

★Casa Grande Residence
モールへ徒歩圏内、チカラン向
1BR(51㎡) Rp.13Juta～

★Branz Simatupang
南高速至近の新築物件
1BR(64㎡) Rp.18Juta～

その他、格安物件多数あり
お気軽にお問い合わせ下さい
✉ info@crownagency.id

【お問い合わせ先】
☎ CROWN AGENCY™
担当：家本、大盛、友綱(チカラン)
☎ Thamrin Res.Ruko #A09
Jl.Kebon Kacang Jakarta
☎ 021-2357-9858(9line)
☎ 081-1145-9858(日本人)
🌐 https://crownagency.id

御帰国の際の不用品買取
家電、家具、日用品等、無料査定
☎ 0813-9843-0604(大盛まで)



チカランでのお部屋探しなら、当社へお任せ！
24時間日本語対応可能です！
オンライン内覧受付中

仲介手数料は頂きません！
ご入居後のトラブルも対応

お食事券、マッサージ券&お買い物券をプレゼント！
ディスカウント Rp 2,000,000 まで!!
1か月から賃貸可、交渉可

★TRIVIUM TERRACE
1BR 38m2
Rp8.5Juta/月 80juta/年
1BR 55m2/2BR 58m2
Rp14Juta/月 132juta/年
2BR or 3BR 75m2
Rp22Juta/月 210Juta/年
日本人学校まで車で約15分
スーパーマーケット、レストラン徒歩圏内
ゴルフ練習場徒歩圏内

★ORANGE COUNTY
Studio 35m2
約Rp12Juta/月～ 約 102Juta/年～
1BR 41-57m2
約Rp14Juta/月～ 約 126Juta/年～
2BR 49-103m2
約Rp22Juta/月～ 約 199Juta/年～
3BR 89-134m2
約Rp33Juta/月～ 約 314Juta/年～
家族向けユニット、プライベートガーデン付き
構内のレストラン、スーパー、酒屋、銀行など
大浴場、ジム、プールあり
日本人学校まで車で約10分

ハウスキーピング、ランドリー等 サービス提供可能

【お問い合わせ先】
☎ PT Akazora Dinamis Mandiri
🌐 www.akazoraproperty.com
✉ tr.akazora@gmail.com
☎ 822-1016-6611
☎ 822-1016-6622
LINE ID: @akazora



ジャカルタでの不動産探しは東京不動産まで。


★インドネシア不動産仲介業者協会 (AREBI)
★ジャカルタ不動産協会 (CEA)
★宅地建物取引士(日本)

有資格者がご案内します。

★ Denpasar Residence ★
1B (59m2) 約Rp 11Juta～
★ Residence 8 Senopati ★
1B (76m2) 約Rp16Juta～
★ Setiabudi Sky Garden ★
2B (79m2) 約Rp14Juta～
★ South Hills★
2B (87m2) 約Rp19Juta～
★ Casa Grande New Tower ★
2B (76m2) 約Rp20Juta～
★Pondok Indah Residence★
1B (80m2) 約Rp19Juta～
★ Gandaria Heights ★
1B (59m2) 約Rp13Juta～
★ District 8 SCBD ★
1B (70m2～) 約Rp25Juta～
★BRANZ Simatupang★
2B (125m2) 約Rp22Juta～
★ One Park Avenue ★
2B (138m2) 約Rp26Juta～
★ La Maison Barito ★
2B (128m2) 約Rp28Juta～

★ Trivium Terrace ★
2B (56m2) 約Rp15Juta
※チカランエリアのアパート、事務所も取り扱っています。

【お問い合わせ先】
☎ PT. Tokio Properti
Servis Jakarta/東京不動産
☎ 021-720-1103
☎ 081-7007-3175
✉ hara@tokio.co.in
担当：原



☆お部屋探しのプロ！☆
内覧から入居迄日本語で安心
【仲介手数料は頂きません!】
他社で1ヶ月分かかるところを弊社は無料で請け負います!!!

☆頂いた条件で物件のご提案
☆ご入居後のトラブルも対応
☆ご退去まで安心徹底サポート
☆日本人スタッフ5名常駐

●●●●●特報●●●●●

オススメ物件多数!!!

SOUTH HILLS (Rasuna Sahid)
単身者、ご夫婦に大人気!
1BR \$1300～、2BR \$1500～
最寄りのモール(Kuningan City)まで、驚愕の徒歩55秒!!!

ANANDAMAYA RESIDENCES
ご夫婦に大人気!!!
2BR \$2600～、3BR \$3200～
徒歩圏内にスディルマン通り、MRT Setiabudi 駅、パバイヤなど最高の立地条件!!!

▲弊社管理物件アークス トロワ
朝は日替わり和食サービス
アークスタムリンがOPEN!
MRT駅へは驚愕の徒歩4分！
www.arcsguesthouse.com
担当:坂井 ☎ 0878-8071-5917

▲チカラン物件も多数ご用意
お引越しの際はご相談を!
担当:イルム ☎ 0822-9882-8029
maisonilham@gmail.com

【お問い合わせ先】
先ずwebで問い合わせを
🌐 www.maisonmap.com
担当：長山
☎ 0822-2068-7756
✉ maisonnagayama@gmail.com

国内取引の法改正により金額の表記はルピアにしております。為替変動により実掲載と金額が異なる可能性がありますので詳細は直接各企業様へお問い合わせ願います。

ジャカルタ市内のほぼすべてのアパート・オフィス物件を取り扱っております。

インドネシア不動産協会(AREBI)所属にてインドネシアの宅地建物取引士がご案内致します。

PT BSI TEL：021-2903-9787 MAIL：info@bsi.asia

お気軽に
お問い合わせ
下さい



日本人向けインドアゴルフスクール

トライアルレッスン受付中

JJC会員の方・ジャカルタ新聞購読者の方は**トライアル半額!**

お問い合わせは、予約専用LINEもしくはメールまで
✉info@j-golfacademy.com
ジャカルタゴルフアカデミー 🔍 🔍 今すぐ検索!

スナヤンアルカディア2階レッスン受付中!!

笹本プロ ☎ 082111772925
LINE ID(予約専用):golfacademy

山中プロ ☎ 081316914033
LINE ID(予約専用):golfacademy2






設備・追加サービス

- プラズマリーナ・健身ユニット
- 大浴場、プール
- お風呂スタイルバスルーム
- 光回線インターネット・日本の番組
- ハウスキーピング・ランドリー
- 日本語対応可能
- 成金り・金庫・セーフ
- 専有庭
- 24時間セキュリティ

本社 RW-G-03 Irvine lobby - Orange County Apartment
Bekasi, Jawa Barat, Indonesia
Tel: +62821 141 79128
e-mail: akazoraproperty@gmail.com

右側のQRコードからお問い合わせください

www.akazoraproperty.com






**コロナ禍により
お得物件続々登場!**

各物件の価格は
WEBサイトに掲載しているので
詳細は**QRコードを
スキャン**してね!!

ジャカルタで予算 USD1,000 前後で
賃貸可能な物件はこちら▼
https://lifenesia.com/?p=17047

東京不動産 PT. TOKIO PROPERTI SERVIS JAKARTA
hara@tokio.co.in(担当:原)
+62-21-720-1103 / +62-81-7007-3175

原 崇司
インドネシア不動産
仲介協会 (Arebi) 所属






HOT DEALS

短期&長期滞在 特別プラン
ご用意しております

詳細はこちらまでお問い合わせください。

☎ 0858-1030-9233 (日本語) ☎ 0881-1380-578 (英・イ語)

KOTA DELTAMAS COMMERCIAL LOT SECTOR 1 NO. 6
JL. TOL JAKARTA CIKAMPEK KM 37 CENTRAL CIKARANG, BEKASI, WEST JAVA 17530






日付：2022年3月23日～26日まで
 問 International Flooring Technologies
 ☎ 021-5366-0804
 IG: @floortechindonesia

「Caravan」バザー開催

バリ島ショップ「sisi」によるバザーが開催。出店は「ブリットソーセージ」「サレコ」「ブラガワイン」「生島商店」「AKAZORA」「Talisi」「Karusotju」など。その他にも参加予定ショップあり。入場無料。詳細は以下。
 2月19日(土)～20日(日) 10:00～17:00
 往 Harum Manis Restaurant Sudirman
 問 IG: @sisibag



インドネシア国際モーターショー (IIMS)開催



Dyandra Promosindoは3月31日(木)～4月10日(日)、JiExpo Kemayoranで「インドネシア国際モーターショー (IIMS)」を開催する。様々なオートバイや車が紹介される。IIMSウェブサイトにてオンライン視聴も可能。チケットはEコマースパートナーのTokopediaで購入できる。

- 入場券
 プレミアム: Rp. 150,000(初日)
 平日: Rp. 50,000
 週末: Rp. 70,000

※活動制限の延長によってはスケジュールが変更の可能性あり

問 Indonesia International Motor Show (IIMS)

問 IG: @iims_id

● QRコードより



往 Jl. Metro Kencana IV No.9, RT.1/ RW.16, Pd. Pinang, Kec. Kby. Lama, Jakarta Selatan

スケートリンクのバレンタインパッケージ



イオンジャカルタガーデンシティ店にあるアイススケートリンク「オアシスセンターアリーナ」では、2月28日(月)までバレンタインパッケージを提供している。

- カップルパッケージ

価格: Rp. 245,000

詳細: チケット2枚、2人分の食事、ドリンク

問 Oasis Centre Arena

☎ 021-8060-7526

往 AEON Mall, Jakarta Garden City, East Jakarta

IG: @oasiscentreaena

イベント

フローリングの国際展示会



フローリングテクノロジーに関する国際展示会がジャカルタで開催される。このイベントは国際的なフローリング会社が出展し、木材や石、コンクリートなどの床材技術をプレゼントする展示会。事前登録が必要で、登録はQRコードより。



桜亭から牡蠣を使った新メニュー



桜亭では新しい牡蠣料理「オイスターラバ」が登場した。タンゲランのBSD店と南ジャカルタのピンク口店で味わうことができる。

問 Sakurarei Signature

☎ 0812-1801-1122

IG: @sakurarei.signature

インフォメーション

大使館より無料相談会のお知らせ

在インドネシア日本国大使館では、労使関係、投資規制、債権回収などの日系企業が日々直面する問題について、インドネシアの事情に詳しい日本法弁護士が無料で情報提供を行う場を提供する。詳細は以下。

- 2月無料相談会

日時: 2月28日(月) 9:00～16:00

形態: Microsoft Teams又はメールにて弁護士に相談

※新型コロナ感染対策のため、対面実施不可

予約方法

日本企業相談窓口(松本・三土)まで

☑ support-japan100@dj.mofa.go.jp

締切: 2月24日(木)

パパイヤ ポンドックインダ店オープン

日本食スーパーのパパイヤフレッシュギャラリの新店舗「ポンドックインダ店」がオープンした。営業時間は午前9時から午後8時まで。

問 パパイヤフレッシュギャラリ

ポンドックインダゴルフアパートメント

グルメ

シンガポール発の肉料理店がオープン



南ジャカルタにある人気エリアのグナワルマン地区に、肉料理レストラン「MeatSmith ジャカルタ」が1月14日にオープンした。MeatSmithはシンガポールで開店以来、2軒目の国際店舗で、インドネシアでは初出店。良質なアメリカ産牛肉の燻製などを提供している。予約可能。

問 MeatSmith Indonesia

☎ 0811-9760-2000

往 Jl. Gunawarman No.17, Kebayoran Baru, Jakarta Selatan

IG: @meatSmith.id

韓国料理レストランがセノパティにオープン



「ムーンチキンステーション」がセノパティにオープンした。宇宙をテーマに、韓国料理の鶏の手羽先や、キンパが楽しめる。

問 Moon Chicken Station

☎ 0811-1904-1665

往 Jl. Suryo No 11A, Kebayoran Baru, Jakarta Selatan 12180

IG: @moonchicken.id

@moonchickenstation

週刊Lifenesia 公式SNS一覧

登録をお願いします

facebook で いいね! をクリック!



ジャカルタライフをもっと楽しく豊かに! 在留邦人や短期滞在者の方々に、実用的で生活に役立つ情報を提供しています。

twitter で フォロース



「ジャカルタ駐在生活をもっと楽しく、快適に」現地生活にかかせない情報や、ジャカルタの今をお伝えします。

Instagram で フォロース をクリック!



お役立ち情報からグルメ情報などを配信! #ジャカルタ生活 #インドネシア生活情報 #レストラン情報 #デリバリーサービス #隔離ホテル

カフェリズムのコロナ対策

DEOFACTOR Casa

カフェリズムのウィルス対策

その1 オゾンによる空間除菌

その2 安心ウォーターによるマイクやタンバリン等の徹底除菌

その3 デオファクターカーサによるウィルスガードコーティング

KoKo Original Bags & Clothing

お客様紹介 キャンペーン

日本のテレビが見られる 46局

カラオケ 歌い放題

720度画面で最もスマート CCTVカメラ

CCTV CAMERA RENTAL ONLY FOR 月額 Rp 250.000*

こんな使い方ができます!

01 機械、設備のトラブルの確認

02 お子様の見守り

03 不在時のペットの様子

CCTVカメラの特徴

01 ケータイからリアルタイムで映像を見れる

02 録画画像を3日前まで確認可能

03 360度の範囲をカバー

お問い合わせ

sales@lim-c.com / saleswillfon@gmail.com (Willfon) jdiscovery.idn@gmail.com (Round Ai)

0813-1632-1717 (Suzuki)

0815-1957-1983 (Willfon/日本語スタッフ) 0812-8272-3248 (Round Ai/日本語スタッフ)

The Hall SGF-10, Trivium Apartment, Lippo Cikarang

登録無料

lifenesia

インドネシア生活をもっと楽しく

PAGIPAGIPOST

インドネシアビジネスを、もっと楽しく。

読者のみなさまに向けて新サービス開始!

購読申込はこちら

※Gmailをご利用の皆様へ：Gmailへのお届けする場合、「プロモーションタブ」に振り分けられる場合がございます。届いたメールをメインタブに移動していただければ、次回以降のメールはメインの受信トレイに届きますのでご活用ください。

カット

ネイル

アイラッシュ

LOND × CIEL SOWAL

SALON BARBER

Premium Japanese Salon In Jakarta

EYELASH NAIL

Instagram

londbycielsowel

Shaving

男性専用 BARBER営業中

シェービング・メンズエステ 承ります

SALON CIEL SOWAL

Radio dalam 店 (毎週火曜も営業中)

☎0821-7775-2016

LOND by CIEL SOWAL

Sudirman 店

☎0822-9888-5103

PARIS MIKI

メガネのパリミキ

では

快適なメガネで皆様の見え方の問題を解決します。

近くのものや小さな文字がよく見えない。

パソコン作業、読書ですぐに目が疲れる。

遠近両用が初めての方にも慣れやすいレンズ設計や、室内向けの中近レンズ、パソコンが楽になる近々レンズもあります。お子様向けの近視抑制レンズの取り扱いもあります。お気軽にお問い合わせください。

スポーツやビジネス向けのメガネなど、豊富な品揃えでお待ちしております。

メガネのことなら日本語でお気軽にご相談ください。

Blok M Harmoni店

Papaya Fresh Gallery Blok M2階

☎021-722-0622

Face Optical店

Papaya Fresh Gallery KUTA BALI

☎0361-762101

Pondok Indah Mall店 (NEW)

Pondok Indah Mall 3, 1st Floor, No. 129

☎021-2781-1426 (日本語OK)

Plaza Senayan店

Plaza Senayan Level 2, ZARA方面

☎021-5790-5855

Paris Miki Indonesia

parismiki_indonesia

http://www.parismiki-id.com

ご来店の予約、ご相談などお気軽にお電話ください。

日本語直通 担当：飯島(イジマ)

☎ 0821-2915-4801 (WA可)

✉ hiroshi.ijima@paris-miki.jp

nobu hair & more

nobu® 全店、営業中!

コロナ対策をしっかりと皆様のご来店をお待ちしております

新型コロナウイルス感染対策強化サロン

チカラン店

Jl. Pajajaran No. 7 Desa Sukaresmi Lippo Cikarang, Bekasi

☎ 021-2808-5151

営業時間 月-金 11:00-21:00 / 土日祝 10:00-20:00 ※火曜定休

ポンドックインダ店

Pondok Indah Golf Apartment, Club House, Ground Fl.

☎ 021-7591-0523 / ☎ 021-7591-0527 / ☎ 0812-1084-8733

営業時間 9:00-19:00 ※水曜定休 ※営業時間が変わりました!!

スディルマン店

City Walk Sudirman 2nd Floor

☎ 021-2970-4010 / ☎ 021-2970-4011 / ☎ 0811-9500-119

営業時間 10:00-20:00 (日曜19:00迄) ※年中無休

SCBD店

Mall ASHTA District 8SCBD UG#2

☎ 021-5011-1190 / ☎ 0819-3296-6821

営業時間 10:00-22:00 ※年中無休

施術中はフェイスシールドとマスクを着用しております

ハサミやくしなどは定期的に消毒を行っております

ハンドジェルネイル Rp. 370,000~

春のおすすめ ボタニカルネイル受付中!!

ご予約・お問合せは、日本語でご連絡ください!

ご予約受付中

ホームページ

Instagram

LINE

【日本語で楽々予約!】

全店日本語で予約出来ます!

あのセブ島英語留学で有名なブリリアントセブ・イングリッシュアカデミー、ベトナムでも実績No1 日系英語スクール「ブリリアント英会話」

大好評

無料体験レッスン受付中!!

レッスン満足度 95%

※自社アンケート結果より

BRILLIANT ENGLISH

INDONESIA

今からでも間に合います! 諦める前にブリリアントをお試しください!

英語が話せるようになる! 「ブリリアント英会話」の5つのサービス

始めるなら今がチャンス! 今ならコロナ禍応援キャンペーンにより、入会金&年会費無料!

1 対面英会話レッスン

プロフェッショナルなインドネシア人講師

圧倒的に多い会話量! マンツーマン中心のレッスン!

2 オンラインレッスンへの切り替え自由

英語が最短で話せるようになる秘訣は、自分の身の回りの事を英語で話せるようになることです。ただ書いて添削してもらうだけじゃない! レッスン時に講師からフィードバックを貰い、スピーキング能力向上! ノートなどの手書きデータでもOK! ※詳しい条件はお問い合わせください。

3 NEW 英語日記添削サービス

LINEを使ってサクッと出来る!

4 NEW イングリッシュショーケース (プレゼン、スピーチの場を提供)

あなたのビジネスを英語で宣伝や、普段の成果をここで発揮できます。イングリッシュショーケースは、本番に強くなれる場です! “やった、英語でみんなの前で話せた!” 成功体験をつめる場です。

5 日本人スタッフによる学習カウンセリング

気軽な質問~じっくり相談まで、サポートいたします!

初回無料体験レッスン実施中

マンツーマンレッスン 335,000IDR (1レッスン50分)

※General English 120回コース料金の1レッスン単価

平日21時まで営業、土日両日受講可能!

平日13~18時限定 昼割あり

予約システムで予約も簡単! ネットで簡単に予約・キャンセルが出来ます

Web http://brilliant-jkt.com

ブリリアント ジャカルタ

検索

フ/ブリリアント英会話inインドネシア

※24時間受付中!

Email info@brilliant-jkt.com (日本語可)

シティウォーク校 ☎0812-1241-0585 (日本語対応)

シティウォークの立地で便利! シティウォークと同ビルのシティロフト側のエントランスよりお越しください!

711, 7F City Loft, Jl.K.h. mas mansyurkav 121 Jakarta Pusat Indonesia. [平日] 日本語受付時間11:00-20:00

開校時間10:00-21:00 [土日] 開校時間9:00-18:00 [休講日] 金曜・祝日 [臨時休講] 火曜日

21 lifenesia



ラーメンセット



☎ 021-522-0735
☎ 0819-3086-5582

もう

どう広告したらいいのか

わからないので。

※この広告は
2月上旬に作りました



美卯弁当

Miu Bento

日替り Today's Menu

本日の日替り弁当 100K
平日11AM迄のお申し込みです
Today's Bento
本日の晩酌弁当 150K
6種類のおかず入り
Today's Banshaku Bento

特製 Special Menu

美卯特製幕内弁当 150K
Miu's Special Makunouchi Bento
五目釜飯(2人前) 300K
Gomoku Kamameshi (for 2 persons)

寿司 Sushi

鰻ちらし寿司 100K
Unagi Chirashi Sushi
特製ちらし寿司 140K
Premium Chirashi Sushi
鯖棒寿司 140K
Saba-bo Mackerel Sushi
鯛昆布締め棒寿司 140K
Tai no Kobujime-bo Sushi

各種 弁当 Bento

のり弁当 70K
Nori Bento
そばろ弁当 70K
Soboro Bento
餃子弁当(野菜/鶏/豚) 80K
Gyoza Bento (Vegetables/Chicken/Pork)
おにぎり弁当 80K
Onigiri Bento
唐揚げ弁当 80K
Chicken Karaage Bento
コロッケ弁当 80K
Croquette Bento
蟹クリームコロッケ弁当 80K
Crab Cream Croquette Bento
白身魚のフライ弁当 80K
Fried Fish Bento
イカフライ弁当 80K
Fried Squid Bento
チキンカツ弁当 80K
Chicken Katsu Bento
チキン照り焼き弁当 80K
Chicken Teriyaki Bento
肉野菜炒め弁当 80K
Stir-fried Meat & Vegetables Bento
ポークカツ弁当● 80K
Pork Katsu Bento
豚生姜焼き弁当● 80K
Stir-fried Pork & Ginger Bento
オムライス 80K
Omelette Rice
ジャンボチキン南蛮弁当 100K
Jumbo Chicken Nanban Bento
ミンチカツ弁当 100K
Minced Katsu Bento
豆腐ハンバーグ弁当 100K
Tofu Hamburg Bento
ハンバーグ弁当 100K
Hamburg Bento
焼肉弁当 100K
Yakiniku Bento
カルビ焼肉弁当 120K
Short-ribs Yakiniku Bento
ミックスフライ弁当 120K
Mixed Fry Bento
OXテールスープセット 120K
Oxtail Soup Set
ローストビーフ弁当 150K
Roast Beef Bento

洋食セットA 120K
ハンバーグと海老フライ
Set A - Hamburg & Fried Shrimp
洋食セットB● 130K
蟹クリームコロッケと豚の生姜焼き
Set B - Crab Cream Croquette & Stir-fried Pork & Ginger

カレー Curry

美卯自家製カレー 60K
Miu's Special Curry
唐揚げカレー 80K
Chicken Karaage Curry
コロッケカレー 80K
Croquette Curry
チキンカレー 100K
Chicken Curry
ハンバーグカレー 100K
Hamburg Curry
ポークカツカレー● 100K
Pork Katsu Curry

丼 Rice Bowl

親子丼 80K
Oyakodon
チキンカツ丼 80K
Chicken Katsu Don
ポークカツ丼● 80K
Pork Katsu Don
豚丼● 80K
Buta Don
他人丼● 80K
Tanin Don
牛丼 120K
Gyudon
天丼 120K
Tendon

和風 Japanese Menu

和風焼き飯 80K
Japanese Fried Rice
名物あごだしのお茶漬け 80K
(ぬかいわし/鮭/梅)
Agodashi Ochazuke
(Nukaiwashi/Shake/Ume)
鯖塩焼き弁当 80K
Grilled Saba Mackerel Bento
鰻弁当 100K
Unagi Bento

麺 Noodles

※追加のおにぎり1個 20K
20K for additional onigiri
ざる蕎麦 80K
Zaru Soba
冷やしおろし蕎麦 100K
Chilled Soba
皿うどん 110K
Sara Udon
和風出汁カレー南蛮蕎麦 120K
Japanese Nanban Curry Soba
天ざる蕎麦/うどん 120K
Tenzaru Soba/Udon

アラカルト A la carte

金沢自家製漬物 80K
Kanazawa's Special Tsukemono Pickles
おばんざい3種盛り合わせ 120K
Assorted Obanzai

その他 Others

ご飯(大) 20K
Rice (L)
味噌汁 20K
Miso Soup
漬物 20K
Tsukemono Pickles
ミニサラダ 50K
Mini Salad
金澤プリン 50K
Kanazawa Custard Pudding

サラダ Salad

●美卯サラダ 100K
〜たっぷり主食サラダ〜

ドレッシングを下記から一つお選び下さい
胡麻/和風醤油/美卯自家製ドレッシング
※追加 わかめ 20K/豆腐 20K/
かぼちゃの素揚げ 30K/チキン 40K/豚冷しゃぶ 40K
Miu Salad - Please choose your favorite dressing
(Sesame/Japanese Shoyu/Miu's Special Dressing)
Additional: Wakame Seaweed/Tofu/
Fried Pumpkin/Chicken/Chilled Pork Shabu

●豚肉/Pork

MIU AUTHENTIC JAPANESE DINING

Jl. Jend. Sudirman
Kav 61/62 Summitmas 1F
Jakarta Selatan 12190

ランチ
11am~2pm (L.O.13:30pm)
ディナー
5pm~10pm (L.O.9:30pm)

土日、祭 11am~9pm
ノンストップで営業しております!

美卯
お弁当
各種
☎ 021-2751-0033
☎ 0813-8023-7700

※お電話も可能ですが、whatsapp歓迎です。
(日本語可 松田迄)

☎ +62-811-167-750(Yudah)
Booking Bahasa Indonesia

ブロックM店は閉店致しました。
ご愛顧ありがとうございました。
引き続き、スミットマス店をご利用下さい。



メニューの表示価格は税込です
※Tax included

OVO支払い&配送システム連携でさらに便利に!!



Capichi Sedap TOPページをしてみる

<https://delivery.capichisedap.com/>



今週のおすすめ宅配メニュー!



日本食



Hotaru Deli

主要なモールに店舗展開をする「Shabu Shabu House」グループが手掛ける和食デリバリー専門店の同店。すべてのメニューは備前焼然とした茶褐色の椀に盛られたボリュームたっぷりの丼飯。しゃぶしゃぶを扱う同グループが厳選する肉は絶品で、上質な牛肉と、しらたき、玉子、豆腐、ホウレンソウやキノコなど、味も食材も日本と遜色なく仕上げられた和牛すき焼きは人気の一品です。そのほか、カリッと揚げた大振りエビ天の存在感が食欲をそそる大黒海老天もおすすめ。

椀たっぷり詰めた美食を是非お試しください。



エリア ジャカルタ

おすすめ

- 1 和牛すき焼き Rp. 213,600
- 2 大黒海老天丼 Rp. 217,800
- 3 鰻と鮭丼 Rp. 248,000

1人から注文しやすい

贈り物やお土産に

パーティーメニューあり

ランチメニューあり

ディナー向け



日本食



Doutonbori

お好み焼き、たこ焼き、焼きそばなど“粉もん”好きにはたまらない大阪のソウルフードが楽しめる同店。一番のおすすめはソースとかつおぶしの香り、アツアツでトロトロの食感がたまらない8個入りのたこ焼き。おやつで食すのもあり、おつまみとしても楽しめます。普通のたこ焼きやお好み焼きに飽きてしまった方には大阪名物「ポークモダンお好み焼き」がおすすめです。ふわふわの生地とカリカリの麺がマッチングした絶妙な逸品です。

開店は11時からでデリバリー時はオーダーしてから作るため、約30分かかります。その他にも焼きそばや焼うどんなど充実しています。



エリア ジャカルタ

おすすめ

- 1 オリジナルたこ焼き(8個) Rp. 50,000
- 2 ポークモダンお好み焼き Rp. 68,000
- 3 ミックスフード焼きうどん Rp. 70,000

1人から注文しやすい

友人や家族と

お酒と一緒に

ランチメニューあり

ディナー向け

女子会・ママ会

Capichi Sedap のここがイイ!

面倒なアプリ
ダウンロード不要!
Webから簡単注文

日本語表記で
ひと目で分かりやすい
メニュー!

厳選した人気店舗や
注目のお店を多数掲載
(順次拡大中)

サービスの使い方はこちら!

1



サイトから
好きなお店を選ぶ

ジャカルタとチカラン・カラワンエリアでエリア別に掲載されています。まずは気になるお店をチェックしてください。

Capichi sedap

検索

2



食べたいメニューを
選ぶ

日本語でメニューの説明が入っているので初めてのお店でもイメージしやすいです。

3

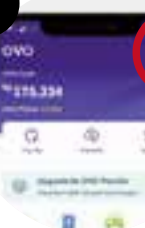


お渡し方法や
利用者情報を入力

お渡し方法(デリバリー・持ち帰り)やお名前や住所を入力。FacebookやApple IDと連携してログインすれば次回から入力不要です。

無料登録が便利

4



決済する

銀行振込もしくは電子決済(OVO)でお支払い。お店から口座の案内orOVOからの通知が来たらお支払いください。

電子マネーが便利! 通知はOVOアプリから確認できます。

5



メニューの完成or
お届けを待つだけ

宅配の場合はGrabでお届け(※一部店舗を除く)するのでお家で待つだけ。注文状況はリアルタイムにメールでお届けします。



裕 YU Japanese Restaurant

ジャンル 和食 エリア チカラン カワラン

鉄板焼き26

ジャンル 和食 エリア チカラン カワラン

紫音

ジャンル 和食 エリア チカラン カワラン

FISH MAN

ジャンル 和食 お弁当 エリア チカラン カワラン

バリ島『生島商店』

ジャンル スーパー・小売 エリア チカラン カワラン ジャカルタ

The Judang

ジャンル 韓国料理 エリア ジャカルタ

Pizza Krust kuningan

ジャンル ピザ・パスタ 惣菜・デリカ エリア ジャカルタ

La Posta

ジャンル 西洋料理 バーガー・サンドイッチ エリア ジャカルタ

Gen's Bar & Resto

ジャンル 西洋料理 バーガー・サンドイッチ エリア ジャカルタ

Bukit Sausage

ジャンル スーパー・小売 デリカ エリア ジャカルタ

おにぎり十色

ジャンル 和食 お弁当 エリア ジャカルタ

RAME RAME

ジャンル インドネシア料理 エリア ジャカルタ

Makan cantik

ジャンル カフェ エリア ジャカルタ

HOKKAIDO SPOON

ジャンル 和食 エリア ジャカルタ

CANTEEN PIK GARDEN

ジャンル 和食 エリア ジャカルタ

かまどや仁左衛門

ジャンル 和食 お弁当 エリア ジャカルタ

Sababay Winery

ジャンル 酒類 エリア ジャカルタ

MINE Bred Factory

ジャンル パン エリア ジャカルタ

Hotaru Deli

ジャンル 和食 エリア ジャカルタ

Chibi Tomato

ジャンル カフェ パン・スイーツ エリア ジャカルタ

serbafood

ジャンル インドネシア料理 エリア ジャカルタ

NARUTO Takoyaki MRT Blok M

ジャンル 惣菜・デリカ エリア ジャカルタ

Khas fruitwine

ジャンル 酒類 エリア ジャカルタ

Dashi Japanese

ジャンル 和食 お弁当 エリア ジャカルタ

bankitwangi

ジャンル スーパー・小売 飲み物類 エリア ジャカルタ

ラーメンレストランゆうい

ジャンル ラーメン・麺類 エリア ジャカルタ

道頓堀

ジャンル 和食 エリア ジャカルタ

西中州 Japanese Cafe&Bar

ジャンル 和食 エリア ジャカルタ

俺のジンギスカン

ジャンル 焼き肉・ステーキ エリア ジャカルタ

やぎや

ジャンル 日本食 エリア ジャカルタ

越後屋

ジャンル ラーメン・麺類 エリア ジャカルタ

麺々

ジャンル ラーメン・麺類 エリア ジャカルタ

竹森

ジャンル 和食 エリア ジャカルタ

串むすび 幸

ジャンル 和食 エリア ジャカルタ

すしやの一八

ジャンル 和食 エリア ジャカルタ

焼肉屋

ジャンル 和食 エリア ジャカルタ

このは

ジャンル 和食 エリア ジャカルタ

中中家

ジャンル 和食 エリア ジャカルタ

最強濃厚らーめん ばり馬

ジャンル ラーメン・麺類 エリア ジャカルタ

やきとり ちどり

ジャンル 和食 エリア ジャカルタ

Yaki.id

ジャンル 日本食 エリア ジャカルタ

鳥清

ジャンル 日本食 エリア ジャカルタ

Kouji Genki Projekt

ジャンル カフェ エリア ジャカルタ

Maikeru

ジャンル 日本食 エリア ジャカルタ

FUMOIR ARTISAN CHARCUTERIE

ジャンル 惣菜・デリカ スーパー・小売 エリア ジャカルタ

※ 「Capichi Sedap」は、ベトナムで "グルメ動画検索アプリ" と "フードデリバリーアプリ" を運営するCapichi Viet Nam Co Ltdと、インドネシアで日本語フリーペーパーおよびウェブメディア「Lifenesia」を運営するPT Kiuplat Mediaが共同運営するウェブサービスです。
※ 社会規制により、一時的にクローズしている店舗がある可能性があります。
本件に関するお問合せ ▶Capichi Sedap Marketing by Lifenesia ✉capichi.sedap@kiuplat.com（日本語・英語・インドネシア語）

ABC Cooking Studio × lifenesia

ABCオリジナルレシピ

http://abc-cooking.co.id/ 検索

カフェモカを
おしゃれにアレンジ

調理の難易度

by 週刊ライフネシア編集部

食材調達 ☆☆☆☆

調理 ☆☆☆☆

所要時間 約10分

480Kcal
1人分

クッキークリームとベリーのモカ

料理のポイント

基本のカフェモカにたっぷりの生クリーム・クリームサンドクッキー・チョコレートをかけ、ベリーのジャムで味を引き締めます。

材料(2人分)

シロップ
(BOSS カフェベース カフェモカ) 35g

牛乳 160cc

チョコレート(スイート) 15g

生クリーム 50g

オレオ 1枚

チョコレート(スイート) 5g

ベリー系のジャム 10g

レモンの果汁 2cc

作り方

鍋にカフェベース カフェモカ・牛乳・チョコレート(スイート)を入れ、チョコレートが溶けるまで温め、カップに注ぐ。

生クリームをこんもりとしぼり、オレオ・チョコレートをのせ、ジャムをかける。

下準備

ボウルに生クリームを入れて7分立てにし、星口金を付けたしぼり袋に入れる。

オレオは手で5mm角位に砕いておく。

ベリー系のジャムとレモンの果汁は混ぜ合わせておく(ジャム)。

ABC Cooking Studio

住所: Central Park Mall LG unit L-232 Jl. Letjen Parman Kav. 28 Tj. Duren Selatan

☎021-5698-5549

住所: Senayan City Mall LG Unit L-100 E Jl. Asia Afrika Lot. 19

☎021-7278-2134

デザート編

我が家の食卓新定番

登録無料

lifenesia

PAGIPAGIPOST

読者のみなさまに向けて新サービス開始!

メールマガジンサービスリリース

購読申込はこちら

※Gmailをご利用の皆様へ: Gmailへのお届けする場合、「プロモーションタブ」に振り分けられる場合がございます。届いたメールをメインタブに移動していただければ、次回以降のメールはメインの受信トレイに届きますのでご活用ください。

TENPURA FOODS MARKET

～天ぷら市～

2月 Feb

18・19・20日

FRI-SAT-SUN Weekend Special Sale

土曜日は終日 / SAT all day

ダブルポイント W POINT

FRUIT&VEGGIE

チレンブ産 蜜いも

UBI CILEMBU

Rp. 22,800

Rp. 21,600

/1 PACK

FRUIT&VEGGIE

緑かぼちゃ

KABOCHA HIJAU

Rp. 3,580

Rp. 3,400

/100g

FRUIT&VEGGIE

なすび

NASUBI / TERONG JPN

Rp. 4,000

Rp. 3,800

/100g

FRUIT&VEGGIE

キーライム

JERUK NIPIS

Rp. 3,780

Rp. 3,500

/100g

FISH

かれい切身

KAREI KIRIMI

Rp. 12,180

Rp. 11,500

/100g

FISH

えび天ぷらロール

EBI TEMPURA ROLL

Rp. 47,800

Rp. 45,400

/1 PACK

SOZAI

かき揚げ

KAKIAGE

Rp. 21,000

Rp. 19,900

/1 PCS

MEAT

若鶏唐揚げ用

CHICKEN FOR KARAAGE

Rp. 10,800

Rp. 10,200

/100g

米国産ショートプレートしゃぶしゃぶ

USA SHORT PLATE SHABU SHABU

Rp. 25,000

Rp. 23,700

/100g

SOZAI

エビかつ丼

EBI KATSU DON

Rp. 49,800

Rp. 47,300

/1 PCS

GROCERY

ニッシン コツのいらない天ぷら粉

NISSIN KOTSUNO IRANAI TEMPURAKO 450 GR

Rp. 39,800

Rp. 37,800

/1 PCS

GROCERY

ヒゲタ醤油 特選つゆ

HIGETA TOKUSEN TSUYU 400ML

Rp. 78,600

Rp. 74,600

/1 PCS

GROCERY

ハウス食品 おろし生しょうが

HOUSE OROSHI NAMA SHOGA 40GR

Rp. 24,800

Rp. 23,500

/1 PCS

営業時間 変更のお知らせ

2月14日(月)から、ジャカルタ・チカラン全店の営業時間を下記の通り変更させていただきます。

◆ジャカルタ・チカラン全店 9:00～20:00

※夜間の割引は19時から開始です。

●広告掲載品は、数に限りあり、品切れとなる場合がございます

●天候や交通事情の問題により、急な商品・価格の変更となる場合がございます。ご了承ください

●スラバヤ・バンドゥン・バリ店は除く

JCB 5% OFF

5の倍数の日はJCBカードご利用で合計金額から5%オフ!

Instagram 公式アカウント @papaya_jakarta

LINE 公式アカウント @papaya_jakarta

最新情報をお届け!

店舗情報

Papaya BlokM店: 9:00～20:00 021-727-93777

Citywalk店: 9:00～20:00 021-2991-8989

1Park店: 9:00～20:00 021-2953-8100

Menteng店: 9:00～20:00 021-2239-4111

Pondok Indah店: 9:00～20:00 021-7581-8388

AXIA Cikarang店: 9:00～20:00 021-8988-1122

Papaya FRESH GALLERY

lifenesia 26